

SWIFT

www.asianwingsair.com

Asian Wings Airways
Fly beyond your dreams

Inflight Magazine
Vol. 1, Issue 2, Jan-June 2012

F l y b e y o n d y o u r d r e a m s

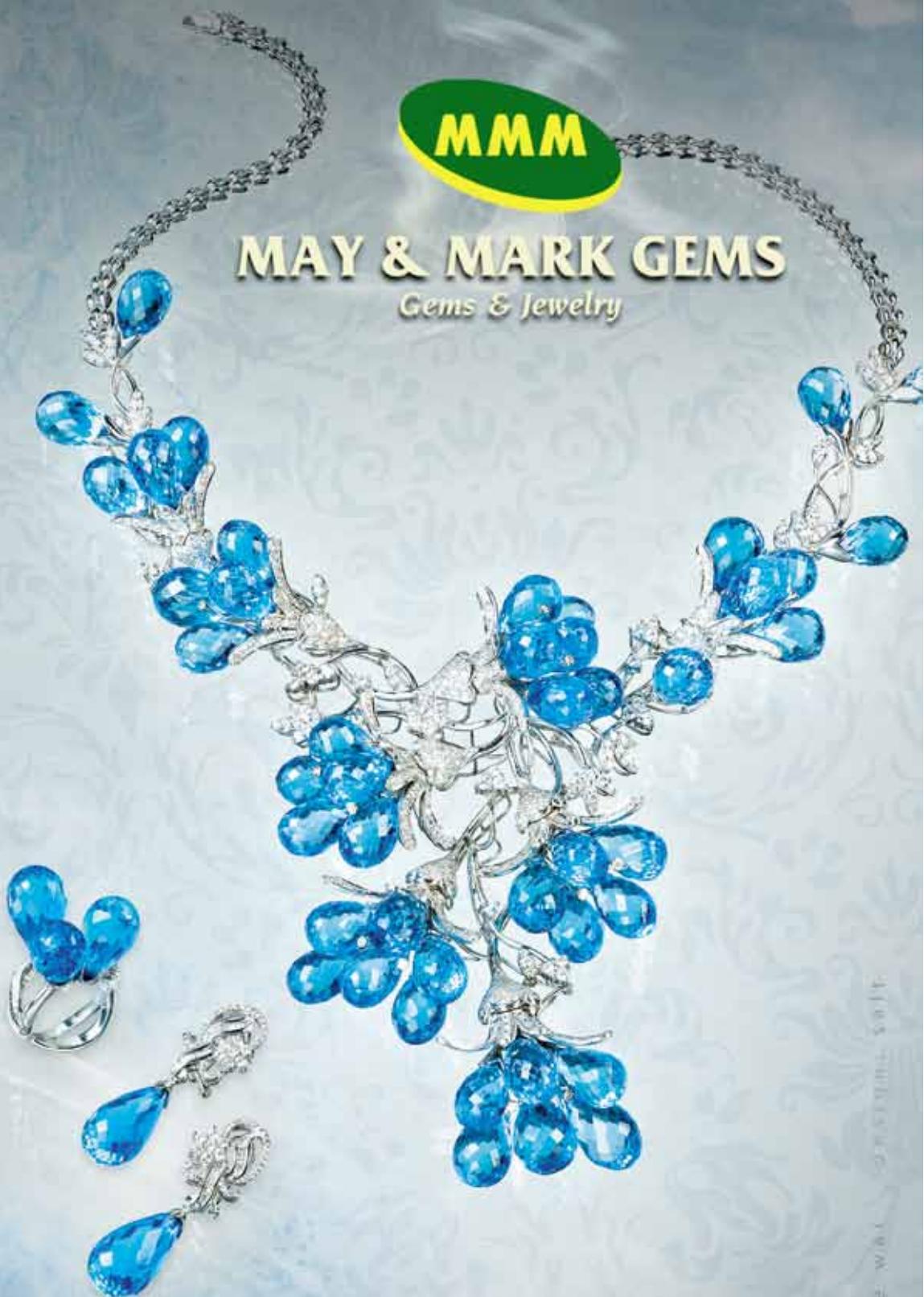


Picturesque Sunrise over the Chindwin River

MMM

MAY & MARK GEMS

Gems & Jewelry



The First, The Finest and Forever ...

12, Inya Road, Kamayut Township, Yangon. Ph : 01-501691. Fax : 01-537308

30th Street, Between 73rd & 74th Street, (in front of Institute of Medicine) Mandalay

Ph : 02-66038 . Fax : 02-33229

www.maynmark.com maymark@mptmail.net.mm



MESSAGE

from the PATRON of Asian Wings Airways

Today's age of globalization – with increasing interrelations among the nations of the world, as well as ASEAN integration – has seen a boom in international tourism. Myanmar is keeping pace with this growth, with its budding domestic tourism. Along with this, it is encouraging to witness the development of the private-sector air transport industry in Myanmar.

Now that it has been a year since the establishment of Asian Wings Airways on January 27, 2011, we are particularly confident in our operations, which are conducted in accordance with the Regulatory Authority's highest safety feature and quality service standards.

While extending our warm felicitations to everyone onboard Asian Wings Airways, we wish to fulfill your dreams through our safe, efficient and service-oriented operations to contribute to the dynamic development of the tourism industry of Myanmar.

Best Regards,

Myint Swe
Patron
Asian Wings Airways

သင်တို့၏အောင်မြင်မှုရဲသက္ကာတကို
နိုင်ငံတကာကပါ အသိအမှတ်ပြုလိုက်ပါဖြ

Monde Selection 2011 အရည်အသွေး ဆိုင်ရာရွှေ့ဆိပ်ဆရုံ



မြန်မာစိန္တရေးသုတေသနမှူး(၉၅)မြန်မာနိုင်ငံပြည်
Monde Selection 2011 ဆုနှင့်ပွဲရုံး
IBTC မြန်မာနိုင်ငံ Executive Director
Monde Selection Gold Award of
ကုမ္ပဏီနှင့်အထူး



၂၅၁၃၁၈ လုပ်ငန်းပမ်းတို့၏ အောင်ဖြစ်ဖွံ့ဖြိုးပြန်လည်။

အရည်အသွေးပါဏ်မှုပိုင်ဆောင်ရွက်သူ (International Institute of Quality Selections) ၏ Monde Selection ကွဲပွဲထုတ်ပွဲရှုံးမှုပိုင်ဆောင်ရွက်သူ၊ မြန်မာနိုင်ငြား၏ Grand Royal Special Reserve ၏ အရည်အသွေးပါဏ်၏ ရွေ့ဖုန်းနိုင်ငြားမြိုင်မှာ IBTC အနေဖြင့် ကိုယ်ပိုင်ဆောင်ရွက်သူများပါသည်။

47

ဦးအောင်မိုးကျော်
Group Chairman
IBTC Group of Companies

contents

Asian Wings Airways
Inflight Magazine

Vol. 1, Issue 2, Jan-June 2012

14

44

24

- 3** Greetings from the Patron
- 8** Calendar of festivals and holidays
- 14** Homalin:
Peaceful City on the Chindwin River
- 22** Chin textiles, Made the Natural Way
- 24** Exploring Mandalay, Nyaung U and Heho
with Asian Wings Airways
- 32** Happy Trails:
Equestrian Tours Come to Myanmar
- 33** Asian Wings Code Sharing
- 40** Jewellery Catalogue
- 44** Paddle Power in Myeik Archipelago
- 52** Gazing into the Landscape
- 54** Trendy Hotels
- 58** Romantic Dining Out
- 62** Useful Travel Facts
- 66** Horoscope
- 84** Asian Wings Airways Route Map



32



76



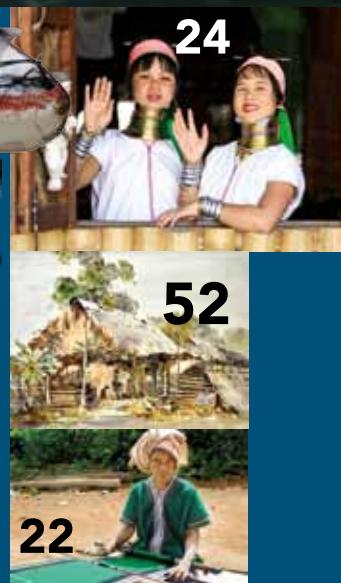
52



22



24



PUBLISHING LICENSE
Lwin Moe

PHOTOGRAPHERS

Htein Linn
(Photo Life)
Kyaw Zay Ya

EDITOR

Yan Naing Tun

WRITERS

Sean McCarthy
Nathan Barry
Robert Wells
Maw Maw San
U Ye' Htut
Kyaw Zay Ya
Yan Naung Oo

COVER PHOTO BY

Htein Linn
(Photo Life)

GRAPHIC DESIGNER

Kyaw Khaing

ARRANGEMENTS

Kyaw Zay
Publications

PRINTED IN MYANMAR BY

Shwe Zin Printing (0368)
No. 192, 39th Street, Kyauktada
Township, Yangon

DISTRIBUTION

Asian Wings Airways



38



Asian Wings, Our Wings ...

Asian Wings Airways

Fly beyond your dreams



Travelling by air has become a most favorable way of transportation globally. To enhance the promotion of Myanmar's tourism sector, the air transportation industry plays a very important role. Here in Myanmar, it is considered the most convenient form of transport for all travellers.

Nowadays, due to the increasing number of international as well as domestic travellers, Asian Wings Airways contributes our best service to our valued customers. As a newly established airline, we wish to fulfill the expectations of travellers in travelling to destinations within the country in the best possible way. With our two ATR 72-500 aircraft, we offer regular flights to all major tourist destinations in Myanmar.

Asian Wings Airways was incorporated on September 17, 2010, with the most experienced pilots, engineers, cabin crew, and ground staff. Furthermore, we conduct refresher training courses for our cabin crew and ground staff at

the Civil Aviation Training Institute, and also sponsor our staff for occasional trainings and forums abroad.

Asian Wings Airways aims to establish a culture of service excellence through our endeavors towards your comfort, safety, reliability, and appreciation at all intervals.

"With Asian Wings, You Can Fly Beyond Your Dreams".



MISSION

We, Asian Wings Airways, aim to establish a culture of service excellence through our endeavors towards your comfort, safety, reliability, and appreciation at all intervals.

VISION

To become the most valued international airline – providing our best possible service to each and every one of our customers.

VALUE

For Your Safety, Your Satisfaction, Your Dreams – We Fly Just For You.

AIRCRAFT

Asian Wings Airways operates with two ATR 72-500 aircraft. Here in Myanmar, the ATR aircraft are the most compatible and efficient for domestic routes.

OUR CREW

Asian Wings Airways ensures you the best service provided by our experienced and skilled ground staff as well as cockpit crew and cabin crew, who have attained adequate flying hours in Myanmar skies.

APPETIZING MENU

Passengers are offered quality refreshments onboard Asian Wings Airways. There are a variety of menus available. Special preferences such as Muslim meals, vegetarian meals, child meals, etcetera are available with special request in advance. Asian Wings Airways increasingly offers full service trays (light refreshment) for long sectors, take-away boxes for short sectors, and provides soft drinks and sweets along with assorted nuts for 45-minute sectors.



CALENDAR of Festivals & Holidays

January

ANANDA PAGODA FESTIVAL

BAGAN, January 2-10

Bowls of alms filled with crops are offered to long lines of monks, and many farmers travel to the festival by bullock cart.

INDEPENDENCE DAY

THROUGHOUT MYANMAR, January 4

This public holiday, which commemorates the day in 1948 that Myanmar gained independence from Britain, is marked throughout the country by street games.

KACHIN MANAW FESTIVAL

MYITKYINA, KACHIN STATE, January 9-10

This huge ethnic festival in northern Myanmar celebrates Kachin State Day.

NAGA NEW YEAR FESTIVAL

KHAMTI, SAGAING REGION, January 14-16

The annual gathering of sub-tribes of the Naga ethnic group includes traditional dances and drum music, illuminated at night by huge bonfires.

Shwesettaw
Pagoda
Festival

Kachin Manaw Festival

Naga New Year Festival

MAHAMUNI PAGODA FESTIVAL

MANDALAY, January 24- February 8

Thousands of people from all over Myanmar make the pilgrimage to the festival at Mahamuni Pagoda, one of the most sacred Buddhist sites in the country.

NYAN TAW PAGODA FESTIVAL

PYIN OO LWIN, MANDALAY REGION

January 31- February 7

One of the biggest festivals in Pyin Oo Lwin, this event at Shwe Myin Tin Pagoda attracts Shan people and other ethnic groups.

SHWESETTAW PAGODA FESTIVAL

MINBU, MAGWE REGION, January 27- April 17

This three-month festival is held at a hilltop pagoda famous for its two Buddha footprints and its proximity to a picturesque stream.

KYAIKHAUK PAGODA FESTIVAL

THANLYIN, YANGON REGION, February 2-8

Located just across the river from Yangon, this festival has the atmosphere of a country fair, complete with all-night marionette shows and dance performances.

MAWTINSOUN PAGODA FESTIVAL

AYEYARWADY REGION, February 22- March 8

Accessible by boat from Pathein, this festival is held at two pagodas overlooking the ocean at the southwest tip of Myanmar.

INDAWGYI PAGODA FESTIVAL

KACHIN STATE, February 29- March 8

Shwe Myitsu Pagoda is located on Indawgyi Lake and is connected to the shore by two walkways – one for use by humans and other for use by the spirits.

Feb

Indawgyi Pagoda Festival

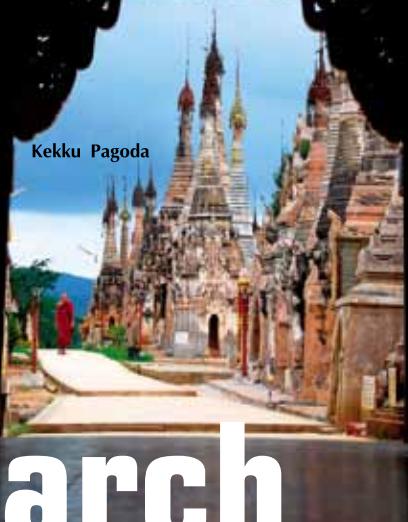


No.56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township
Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1) 513 411, 513 422, 502 650
Fax: (95-1) 515 102 Rsvn: (95-1) 504 888
Email: rsvn@airbagan.com.mm



www.airbagan.com

March



BAW-GYO FESTIVAL,

NEAR HSIPAW, SHAN STATE, March 2-8

Four Buddha images are brought out once a year during this festival, for display and gilding with gold leaf.

KEKKU PAGODA FESTIVAL

SHAN STATE , March 2-8

This Pa-O ethnic festival is held at picturesque Kekku Pagoda near Inle Lake, a forest of thousands of stupas with the hills of Shan State as their backdrop.

PINDAYA CAVE FESTIVAL

SHAN STATE , March 2-8

Thousands of pilgrims, many from ethnic villages in the area, come to the Buddha cave complex at Pindaya to pay homage to the pagoda and images inside.

NAY WIN TAUNG PAGODA FESTIVAL

PYIN OO LWIN, MANDALAY REGION, March 8

This traditional Shan festival takes place in the hill station of Pyin Oo Lwin, about one hour by car from Mandalay.

MAUNG DONG NAT FESTIVAL

MONYWA, SAGAING REGION, March 12-22

During this gathering of witches, offerings are made to the 37 nats.

AH-LONE FESTIVAL

NEAR MONYWA, SAGAING REGION, March 14-22

This annual event, held about 12 kilometres north of Monywa, celebrates the love story of Ma Ngwe Daung, the daughter of an Indian prince.

SHWEMAWDAW PAGODA FESTIVAL

BAGO, March 30- April 1

This typical festival is held at the main pagoda of Bago, 80 kilometres north of Yangon.



THINGYAN WATER FESTIVAL

THROUGHOUT MYANMAR, April 13-16

The biggest festival of the year features the performing of meritorious deeds and people dousing one another with water just before the Buddhist New Year on April 17.



FULL MOON OF KASON

THROUGHOUT MYANMAR, May 6

Devotees celebrate the birth, death and enlightenment of the Buddha by pouring water on sacred bodhi trees.

CHINLON FESTIVAL

MANDALAY, May 21 - June 20

Chinlon players from all over the country converge on the Mahamuni Pagoda compound in Mandalay for this month-long event.

June



SITTAUNG PAGODA FESTIVAL

MRAUK U, June 1-4

This festival features traditional kickboxing competitions.

SAND STUPA FESTIVALS

MANDALAY, June 3-4

Temporary sand stupas are built overnight in different quarters of Mandalay, including Yahai and Min Thar Su.



Rupar Mandalar Resort
Rupar Gems

Warmly, Natural & Privacy

<http://www.ruparmandalar.com>



No.(A-15), Corner of 53rd & 30th Street, Chan Aye Thar Zan Township, Mandalay, Myanmar. Tel : (95-2) 61553~ 61559, Fax : (95-2) 61556

E-mail : ruparmresort@myanmar.com.mm, ydngems@mandalay.net.mm, reservation@ruparmandalar.com

July

FULL MOON OF WASO

July 3

The full moon commemorates the day Buddha preached his first sermon on the turning of the Wheel of Law, and marks the beginning of the Buddhist Lent period.

MARTYR'S DAY

July 19

The 1947 assassination of Aung San, the architect of Myanmar's independence, is commemorated on this day.

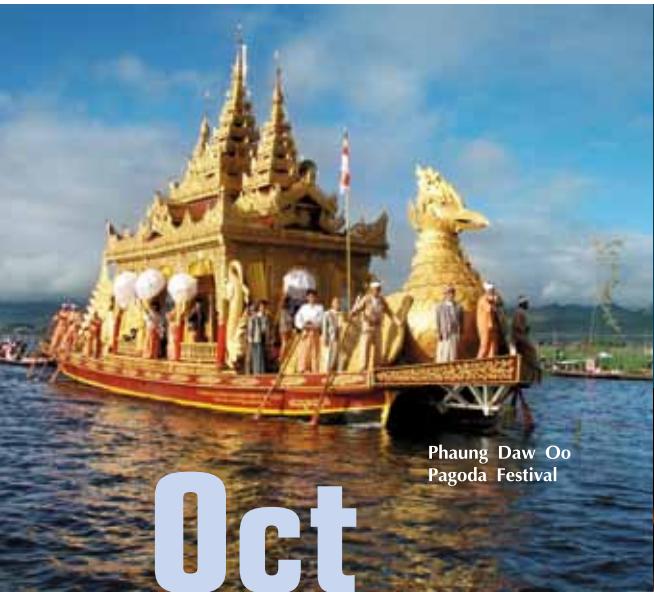
AUGUST



TAUNGBYONE NAT FESTIVAL TAUNGBYONE VILLAGE NEAR MANDALAY

August 25 - September 1

This is the biggest, loudest and most rambunctious spirit festival of the year in Myanmar.



Phaung Daw Oo
Pagoda Festival

Oct

PHAUNG DAW OO PAGODA FESTIVAL

INLE LAKE, October 16- November 2

Sacred Buddha images are placed on a decorative barge and taken on a tour of 20 villages around the lake over a three-week period, with celebrations including colourful leg-rowing competitions.

KYAUK-DAW-GYI PAGODA FESTIVAL

MANDALAY, October 27- November 2

This festival at the foot of Mandalay Hill is popular for the wide range of locally produced goods for sale.

ELEPHANT DANCE FESTIVAL

KYAUKSE, MANDALAY REGION, October 29-30

Kyaukse, not far from Mandalay, is the scene of an annual contest featuring two-man teams dancing in elephant costumes made from bamboo and paper.

THADINGYUT FESTIVAL OF LIGHTS

THROUGHOUT MYANMAR, October 29-31

Pagodas, houses and businesses are illuminated with candles and electric lights to mark the end of Buddhist Lent.



Dec

SHWE MYAT MHAN PAGODA FESTIVAL **SHWEDAUNG, BAGO REGION, December 21-28**

This festival is held at the famous pagoda at Shwedaung whose Buddha image wears spectacles and is thought to have the power to cure eye problems.

MT POPA SPIRIT FESTIVAL **NEAR BAGAN, December 28**

This festival attracts thousands of revellers to the most important spirit-worshipping centre in the country

INDEIN PAGODA FESTIVAL

INLE LAKE, November 6-7

Buddhist ceremonies are held at this atmospheric pagoda complex just west of Inle Lake.

BALLOON FESTIVAL

TAUNGGYI, November 22-29

Handmade hot-air balloons crafted into wondrous shapes are launched into the sky day and night during this colourful festival.



Taunggyi
Balloon Festival

Nov

SHWEZIGON PAGODA FESTIVAL

BAGAN, November 22-30

This typical pagoda festival features offerings, all-night performances and many vendors selling everything from food to clothing.

TAZAUNGDAING FESTIVAL OF LIGHTS

THROUGHOUT MYANMAR, November 27-29

Another festival of lights, during which fire balloons are launched into the sky and offerings of robes and other requisites are made to monasteries.

ROBE-WEAVING COMPETITIONS

THROUGHOUT MYANMAR, November 28

Teams of women compete throughout the night to weave special saffron-coloured robes, which at dawn are donated to Buddha images at pagodas.

အောင်လုပ်ပြည်သူတေသနမြို့၏၊
သင့်ကျော်မှု အလုပ်စင်း...

1440dpi,
ECO Solvent

XENON
INKJET PRINTING

PRINT YOUR WORLD WITH US

Vinyl, Sticker, PVC, Reflective Media, One Way Vision Sticker, Outdoor PP Paper
Outdoor Photo Paper, Outdoor Backlit, Indoor Photopaper, Indoor PP Paper
Indoor PP Sticker, Indoor Backlit

NO.60/62, 45TH STREET(LOWER), BESIDE OF YMCA, SOTHTAILUNG TOWNSHIP, YANGON.
TEL: 297 606, 297 045, 398787, 398 844

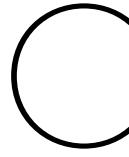


HOMALIN: PEACEFUL CITY

Situated on the eastern bank of the Chindwin, one of the reputed rivers of Myanmar, and most of the Shan nationals live there.

by Kyaw Zay Ya





In a recent holiday, I paid a visit to a small town in northwestern Myanmar called Homalin. Located in the Hkamti district of

Sagaing Region, the town rests on the east bank of the Chindwin River, one of the country's mightiest and wildest waterways. The town is mainly settled by people of Shan ethnicity, along with small numbers of ethnic Naga and Chin residents.

I flew into Homalin on a Saturday, taking the Asian Wings flight that departed Yangon at 11:30 am and arrived in the town at 3:30 pm, making



on the Chindwin River

stops at Heho, Mandalay, and Monywa along the way. Upon disembarking from the airplane I was greeted by a cool, gentle breeze drifting through the air, as well as the sight of the landscape around the airport enveloped by mist. However, it was not thick enough to completely obscure the view of the blue mountain ranges in the far distance.

Outside the airport there were plenty of motorcycle taxis and three-wheeled tuk-tuks lined up in rows, waiting to carry passengers to the town of Homalin, about 1.5 kilometres from the airport. I hired a tuk-tuk, and along the way we passed the U-Ru Golf Course on the right-hand side, and also stopped briefly at a Su Taung Oo pagoda at the very entrance to the town to pay homage to the Buddha.





We soon arrived at Pyaesone Guest House on Aung San Road. I was warmly welcomed by the guesthouse staff and shown to my room on the fourth floor. With the afternoon quickly waning, I didn't stay in the room for very long. Instead, I left my luggage and went for a five-minutes walk to Strand Road, from where I devoured the blended beauty of the Chindwin River and the sunset.

Dusk descended and the air grew a bit colder. I walked along Strand Road looking for someplace to eat dinner, finally stopping at the plain-looking Pan Yoma restaurant. From where I was sitting, I could breath the fresh air blowing across the river as I enjoyed the taste of the traditional cuisine of the

Along the way we passed the U-Ru Golf Course on the right-hand side, and also stopped briefly at a Su Taung Oo pagoda at the very entrance to the town to pay homage to the Buddha.







One thing I noticed was that many people who were strolling along Strand Road were wearing traditional Shan costumes. When I asked why, I was surprised to learn that I had happened to arrive in Homalin on the first day of the Shan New Year Festival.

region. The evening was beautiful, and I was able to relax and thoroughly enjoy the food and the view.

One thing I noticed was that many people who were strolling along Strand Road were wearing traditional Shan costumes. When I asked why, I was surprised to learn that I had happened to arrive in Homalin on the first day of the Shan New Year Festival.

This was a great opportunity to experience the local culture, so when I finished dinner I walked to the football pitch on Hninsi Road where the main



festival was taking place. I walked through the magnificently decorated archway and into the festival grounds, where a colourful entertainment stage had been erected. I also noticed an area where the traditions of the Shan ethnic group were being showcased and exhibited.

There were many lively music and dance performances, and while I watched, the fun and joy of the Shan people spread within my heart. Festival goers told me that the event attracted Shan people not only from the local area, but also from as far away as Taunggyi, Muse, Lashio, and Mandalay. I was also informed that the main objective of the festival was to raise funds to build a Shan cultural centre.

The next morning, Sunday, I rose early and walked to the river port. I thought it would be a good place to take photographs, and indeed it was. I spent all morning capturing images


Myanmar Treasure Resorts
Bagan, Inle, Ngwe Saung


POPA MOUNTAIN RESORT


Kandawgyi Hill Resort


Malikha Lodge

www.myanmartreureresorts.com
www.malikhelodge.net



Yangon Sales & Reservation Office:

Kandawgyi Palace Hotel (Annexe), Kan Yeik Tha Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon, Myanmar
Tel: (95-1) 399334~7 Fax: (95-1) 399338 E-mail : myn-treasure@myanmar.com.mm



WHERE TO STAY

Pyaesone Guest House
Corner of Aung San Road
and Khanma Road Homalin
010-4338465,4338077,4338055

Nawarat Guest House
Khamma Road, Homalin
010-4338291

Padamyar Guest House
Khamma Road, Homalin
010-4338140,4338141

of the interesting sights and the people hustling and bustling along the river as the sun rose.

Many boats were coming and going, as Homalin is a major stop for trips along the Chindwin River. It is possible to catch boats here for towns such as Htamathe, Leshi, Hsinthe, Lahe, and

Hkamti. Monywa can also be reached with an overnight stop.

After taking photos I ate breakfast, then explored around Strand Road with a motorcycle. I ended up back at Homalin Myoma

Zay, the town's central market, not far from the guesthouse. I wandered here and there, checking out the regional foods for sale, such as Shan sour fish preserve (nga-chin), fish-paste (nga-pi), and local vegetables.

While travelling

around town by motorcycle, I also stopped off to see goldsmiths U Ba Thin and Daw Kyi Hla. I was grateful that they found the time to explain how the region around Homalin is well-known for its gold. They also described the process of purifying the precious metal and talked about how it can be fashioned into valuable objects.

That evening I wandered back over to the Shan New Year Festival, and was once again entertained by the wide array of sights, sounds, smells, tastes, and performances on offer.

The next morning I went back to Strand Road and had archit mohinga for breakfast, the perfect food for such a cool



WHERE TO EAT

Panyoma Restaurant

Strand Road, Homalin
010-4338422, 4338605

Maw Shan (2) Restaurant

Aung San Road, Homalin
010-4338468, 010-5950465

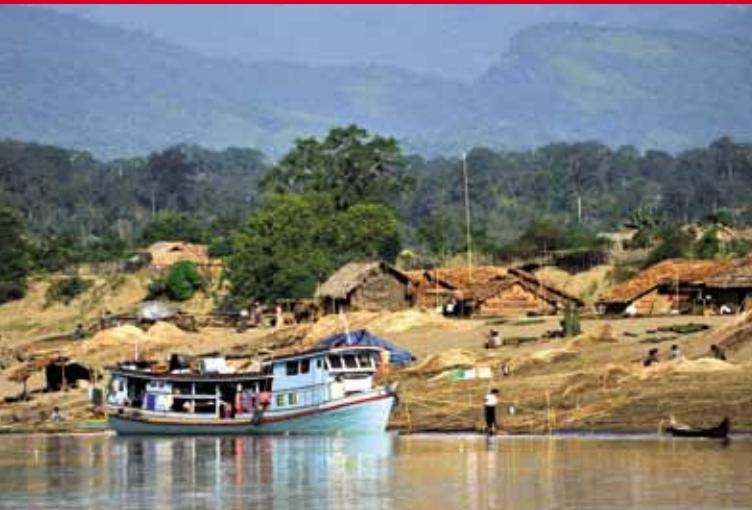
Mya Kyun Nyo

Aung San Road, Homalin
010-4338282, 4338281

Later in the morning I returned to the pagoda at the entrance to the town, at which I had paid homage upon my arrival on the first day. This time I wandered around at a more leisurely pace. The pagoda

compound was very peaceful indeed, and the sight of the lotus blossoms in the garden give me a lot of pleasure. I also spotted a monastery nearby, nestled among the thick groves of bamboo plants.

Never in my life had I enjoyed real juice made from natural plums without any chemical additives. I guarantee that once you try the real thing, you'll never go back to the fake stuff.



climate. Also known as Shan mohinga, this sweet dish is served with hot Rakhine monti broth. Everyone in town seemed to like it, and it became one of my local favourites as well.

Another business that attracted my attention was Daw Khin Hla's natural plum juice shop on Aung San Road. Never in my life had I enjoyed real juice made from natural plums without any chemical additives. I guarantee that once you try the real thing, you'll never go back to the fake stuff.



From there I took a motorcycle to the village of Khaung Khan. I climbed up the stairs to Khaung Khan Pagoda to pay homage and enjoy the view over the Chindwin River. Returning to Homalin in the afternoon, I stopped at a small shop to enjoy the town's famous laphet thoke (tealeaf salad). The taste was simple but delicious. There were also some stalls in the area selling a wide array



MYANMAR
The best kept secret of Asia!

TREASURE TRAVELS & TOURS CO., LTD

Kandawgyi Palace Hotel, Kanyeiktha Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp., Yangon, Myanmar.

Tel : (+95-1) 394841, 399319, 399320

Mobile : (+95-9) 5014842, 5342567, 73114422, 73114466

E-mail : sales.treasuretravel@googlemail.com

info@treasuremyanmar.com,

www.treasuremyanmar.com

of fried foods.

That evening, for a change of pace, I had dinner at Mao Shan Restaurant (1) on Aung San Road. As I expected, the food was excellent and the service was very good, so I was well satisfied with my meal.

The next day, Tuesday, I had to return to Yangon, but I had time in the morning to take a boat across the river from Homalin to visit the village of Kattha. A 10-minute



WHERE TO SHOP

U Ba Tin Gold Smith

Khanma Road, Homalin
010-4338158, 4338159

Computer Accessories

Hninsi Road, near football field, Homalin
010-4338247

walk outside the village brought me to the hilltop Kattha Pagoda.

While I was walking in the vicinity of the pagoda I saw Shan nationals who were visiting for the Shan New Year Festival. They were wearing traditional costumes, so I took their photographs. My camera also got a good workout when I climbed up to the pagoda and could see all the way back across the river to

the picturesque town of Homalin, which I would be leaving that afternoon to return home to Yangon. My visit was short but memorable, and I knew it would stick in my mind for a long time to come. ■



The process begins with the growing of cotton and flax in the southern regions of Chin State, followed by the creation of thread from these plants using spinning wheels.

by **Maw Maw San**

CHIN TEXTILES:

Myanmar's Chin ethnic group, who live in the mountainous region in the western part of the country bordering Bangladesh, have their own distinct traditional clothing style. Although there are about 50 Chin subgroups, each with their own variations on traditional fashion, nearly all groups use similar types of hand-woven textiles.

In general, Chin men wear long shirts and trousers, and also wear shawls across their chests. Women wear tunics or blouses with long skirts, with a shawl worn on top. The length of the skirt varies from one subgroup to the next. Many women also wear handmade brass or silver belts.

Traditionally, the fabrics used to make these clothes are handmade, and are also used to fashion household items and the famous Chin blankets. The process begins with the growing of cotton and flax in the southern regions of Chin State, followed by the creation of thread from these plants using spinning wheels.

The threads are coloured using natural vegetable dyes, with options largely limited to black, indigo blue, light brown and dark brown. These dyes are made by placing the bark of particular trees into ceramic pots full



of boiling water. The threads are then placed in the coloured water – the darker the tint desired, the longer the threads must soak. Very dark colours require repeated cycles of soaking and drying.

The dyed threads are then woven using back-strap tension looms, which are quite different from the upright looms used in central Myanmar.

The Chin looms have no frames and no means for fixing patterns, so the design depends entirely on the mood and creativity of the weaver during the weaving process.

Back-strap tension looms are quite slow to use. It might take a weaver a month to make enough fabric for two longyi, while a weaver using a loom of the sort seen in central Myanmar can make a similar amount of fabric in just a couple days.

Recent years have seen increased use of ready made cloth in the manufacture of Chin blankets, shawls and clothes. Thread can also be bought from spinning factories, saving the effort of growing cotton and spinning it at home.



These items were traditionally made by skilled craftsmen, who also made jewellery and accessories such as belts, earrings, rings and hairpins, as well as necklaces using amber beads and silver rupee coins. However, these days there are few of these craftsmen left in Chin State, and they are outnumbered even by the dwindling numbers of weavers.

made the natural way

The range of colours has also grown with the use of chemical dyes. However, naturally dyed cloth remains the preference of most consumers, but the price is higher and it's often necessary to place orders in advance.

With the advent of time-saving technologies, decreasing numbers of Chin are engaged in traditional weaving. Most of them can be found in the northern Rakhine and southern Chin regions. Enclaves can also be found in some lowland areas to which many Chin people have moved, such as Minpyar, Kyauk Taw and Mrauk U.

The weavers who have continued in the old ways have not lost their sense of creativity, and unique, handmade designs can still be found in these areas as well as in specialty shops in big cities such as Yangon.

When the cloth is ready to wear, it's time to decorate it with ornaments. Chin people often sew decorative elements directly onto the fabric, and these are sometimes made from expensive materials such as brass, bronze and silver.



Nowadays, many of these traditional accessories are rarely seen even among the residents of Chin State. The exception are the Chin-style necklaces that are still popular with people throughout the country. However, even these accessories are not always what they used to be: Whereas they were traditionally made from amber, these days they are usually crafted using beads imported from India. ■

YOYAMAY

Ethnographic Textile Gallery
Classic and contemporary textiles, jewellery, ornaments and folk arts of Chin, Naga, Kachin and Karen ethnicities

#20, Main Front Building (Upstairs), Bogyoke Market,
Yangon, Myanmar.
Tel: ++95 (1) 256411 (Ext: 792), ++95 (1) 252155 (Res.:)
E-mail: yoymay.ygn@gmail.com
Website: www.yoyamay.com



EXPLORING MANDALAY NYAUNG U & HEHO



MANDALAY

Mandalay is known as the cultural hub of Myanmar, a crossroads for people of different nationalities, ethnic groups, professions, and socioeconomic backgrounds, as well as a thriving center for business and trade. The city abounds with important religious and cultural sites, provides endless opportunities for shopping, and is a convenient base of operations for exploring central and upper Myanmar.

Days can be spent exploring the city proper, with its numerous pagodas,

monasteries, historical sights, and shopping centers. Must-see destinations in the center of Mandalay include the **Palace and Fort** (built in 1857), **Kuthodaw Paya** and its 729 marble slabs inscribed with the entire text of the Buddhist canon, and the beautiful wooden Shwenandaw Monastery.

Nearby lies **Mandalay Hill**, topped by a pagoda that provides a panoramic view of the city and its surroundings, from the Shan Hills to the east to the Ayeyarwady River and beyond to the west. Predictably, this makes it a great place from which to view the sunset. A few miles to the east is another, much less visited, high point called Yankin

Hill. This forested knoll is a treasure of hidden shrines and pagodas, providing a peaceful escape from the bustle of the city.

Pilgrims throng to southwestern Mandalay to visit the towering **Mahamuni Buddha image**. The pagoda is the gateway to suburb of **Amarapura**, which is the center of the country's thriving traditional crafts industries. Visitors can see skilled weavers and artisans creating everything from **silk longyis** and **tapestries**, to marionettes and **marble Buddha images**. Amarapura



with ASIAN WINGS AIRWAYS



is also the location of the frequently photographed teakwood **U Bein Bridge**, more than one kilometer long and another favorite sunset spot.

Day trips outside of Mandalay are equally fulfilling. The ancient capital of Inwa is best explored by pony cart, which provides a charming ride through a beautiful rural landscape, stopping at several ancient, breathtaking pagodas and monasteries along the way. Across the river from Mandalay is the town of **Sagaing**, known for its silver workshops and its tree-shaded hills harboring scores of pagodas, monasteries, and nunneries. About 10 kilometers up the **Ayeyarwady River** from Mandalay, and easily accessible by boat, is **Mingun**, site of a huge pagoda that remains unfinished due to the death of its

Days can be spent exploring the city proper, with its numerous pagodas, monasteries, historical sights, and shopping centers.

benefactor, King Bodawpaya, in 1819. There are several other pagodas nearby, as well as the gigantic bronze Mingun Bell, cast in 1808, and the Mingun Home for the Aged, which cares for elderly people without families. A few kilometers east of Mingun is the **town of Taungbyone**, which for one week every August is the site of the biggest, most boisterous spirit festival in Myanmar.

Farther up the Ayeyarwady River is the town of **Kyaukmyaung**, famous for its production of big ceramic pots. About 30 kilometers west is **Shwebo**, another ancient capital where remnants of the defensive wall and moat from glorious days gone by can still be seen. Just south of town are the ruins of an even more ancient city, the seldom-visited Pyu-era settlement of **Hanlin** dating back to the 4th century CE. Here visitors can see displays of archeological digs, including old tools and human remains, and visit the hot springs for which the region is also famous. Mandalay is also the jumping-off point for trips eastward into the Shan Hills. The town of **Pyin Oo Lwin**, which can be reached by road or



train, lies at an elevation of more than 1000 meters and is therefore much cooler than Mandalay. Its abundant fruits, vegetables, and flowers, colonial-era architecture, and huge botanic garden are big draws for tourists.

Just beyond Pyin Oo Lwin travelers will enter northern Shan State, where opportunities for exploration are endless. Towns like **Kyaukme** and **Hsipaw** are great bases for journeying into the hills – by foot, bicycle, or motorcycle – to visit ethnic **Palaung villages** and **tea plantations**, and to enjoy the breathtaking scenery.



NYAUNG U

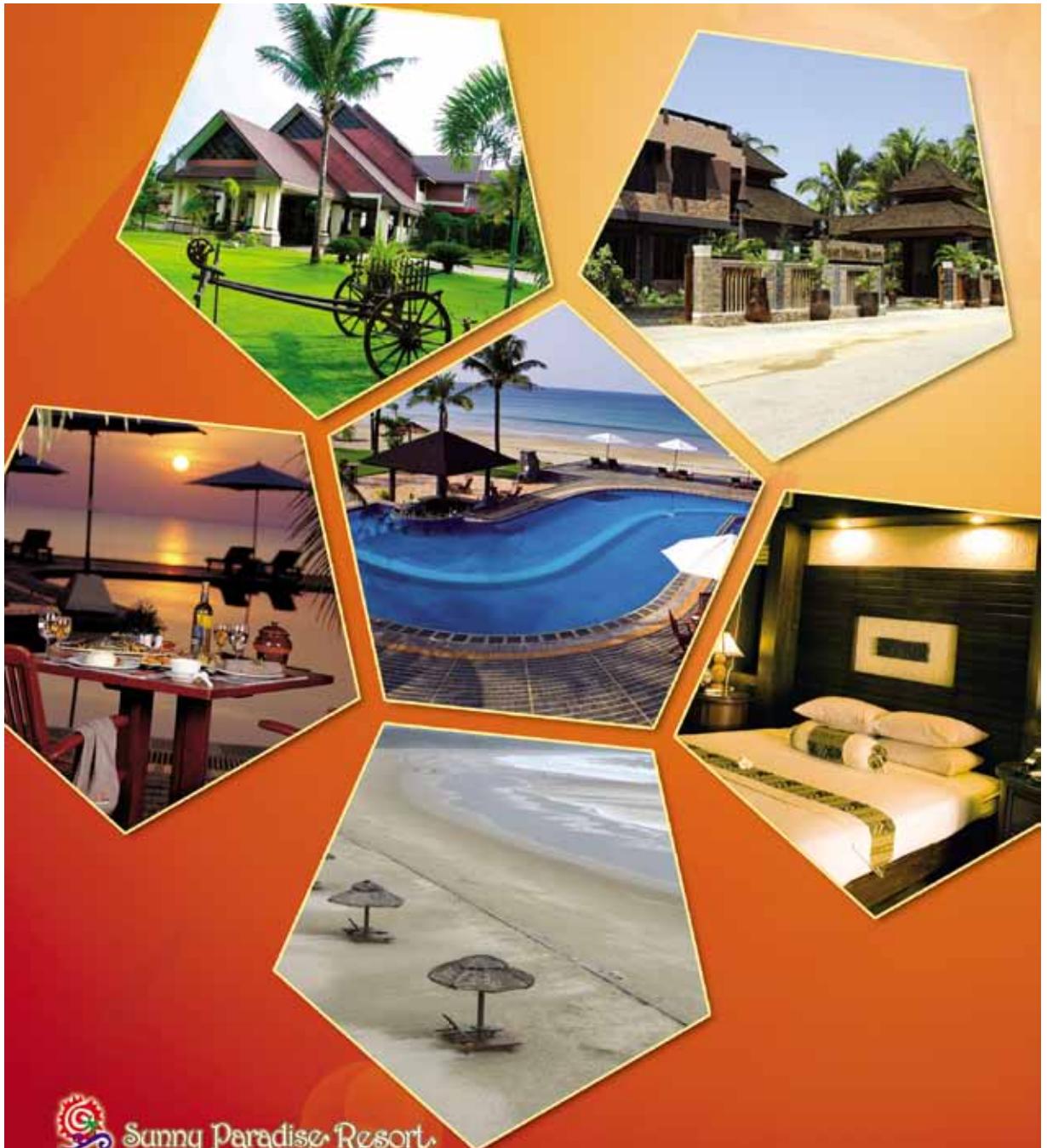
Nyaung U airport is most famous as the gateway to the ancient city of **Bagan**, where thousands of pagodas sprout from the soil of a vast plain along the banks of the Ayeyarwady River. This area is justifiably one of the premiere tourist destinations in Myanmar, offering a spectacular combination of culture, history, and scenery for tourists.

The town of Nyaung U is the main residential focal point for Bagan. It offers many options for accommodation and food, and it's also the best place in the area for venturing out in the evening to find a place to sit, have dinner, and talk to the locals. Some venues feature

regularly scheduled cultural shows, such as marionette theater, for the entertainment of diners. Nyaung U also has many shops for buying essential supplies as well as souvenirs, and offers the best range of choices for hiring horse carts and bicycles for exploring the temples. In fact, **horse carts** are one of the best travel options for really taking in all the sights, sounds,

smells, and sensations of Bagan. Experienced horse cart drivers can provide a tour of the famous temples and visits to local **lacquerware factories**, and can share historical information at the same time. Increasing numbers of visitors have shown a preference for hiring bicycles, allowing the freedom to explore in any direction, seek out hidden temples, and stop when and where desired. No matter how one decides to get around Bagan, numerous wonders lie in store. There are many pagodas that have attained must-visit status, including **Ananda**, **Shwesandaw**, and **Shwezigon**, but it's also worth spending some time off the beaten





Sunny Paradise Resort
ngwesaung beach



Dream Paradise
ngwesaung beach



Ocean Paradise
ngwesaung beach

Yangon Reservation Office:

90 (A/B), Kabar Aye Pagoda Rd., Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95 1) 546 006 Ext:(133, 134), HP: (95 9) 520 0594, 856 8653,
Fax: (95 1) 546 001/9

Ngwe Saung Beach:

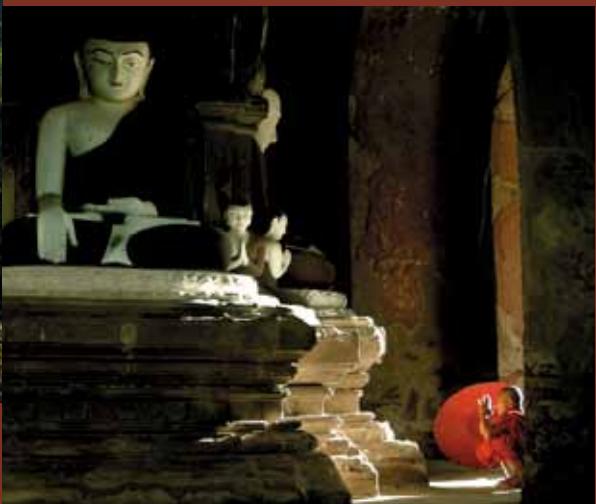
Direct Line (95 42) 40227-9, HP: (95 9) 520 0591, 856 8124



path to discover solitary structures that are virtually guaranteed to be free from big crowds.

Bagan is big enough to accommodate exploration beyond the vicinity of the main grouping of temples. One easy excursion, which is rarely done by tourists, is to hire a boat and visit **Tan Kyi Pagoda** on the other side of the Ayeyarwady River. From the boat landing, visitors can tackle the challenging hike up to the hilltop pagoda, or hire a jeep for a quick, effortless ride to the summit. From there it's possible to see all the way across the pagoda-dotted Bagan plain on the far side of the river, while a look to the west reveals the endless

hills of Magwe Region. Farther afield, on the same side of the river as Bagan, lies the enigmatic **Mount Popa**, an extinct volcano said to be the abode of powerful spirits that can help or hinder humans, depending on their temperament and whether appropriate offerings have been made. At the base of the mountain is a colorful temple to these spirits, while nearby is a long stairway (frequented by mischievous monkeys) that leads to a pagoda atop a rocky crag adjacent to the mountain. Meanwhile, a paved road climbs about halfway to the summit of Mount Popa itself, and active travelers can climb from



Bagan is big enough to accommodate exploration beyond the vicinity of the main grouping of temples.

there all the way to the peak along a forested trail. Another frequently overlooked day trip from Bagan is **Salay**, a quiet village about 30 kilometers to the south with its own collection of deserted Bagan-era pagodas. It is also home to the huge **Youqson Monastery**, decorated with detailed teakwood carvings depicting vivid scenes from the previous lives of the Buddha.

Bagan is a popular jumping-off point for river trips northward to Mandalay and beyond, aboard luxury vessels such as Road to Mandalay or RV Paukan, or on government ferries that provide fewer amenities but more chances to interact with locals. Most trips south from Bagan are done overland, by bus or car. Well past the old oil-processing town of **Chauk** lie the cities of Magwe and **Pyay**, both worth exploring for the insights they provide into the everyday lives of the people of central Myanmar.



Bagan House
Lacquerware Workshop

*Come and see exquisite Lacquerware
created by our artists &
witness the work-in-process*

No. 9, Jasmine Road (Near the Bagan Police Station), New Bagan, Myanmar. Tel/Fax: +95-61-65324, 65133
E-mail: mamawbaganhous@gmail.com, mawmaw@mail4u.com.mm
Website : www.baganhouse.com

LADY LUCK

Tuesday Closed
9:00AM - 5:30PM

JEWELLERY
JADE
SILVER
TAPESTRY
PUPPETS
WOOD CARVINGS
LACQUERWARE
SILK
LONGYIES
ANTIQUES



68/B,KABAAYE PAGODA ROAD, BAHAN TOWNSHIP, YANGON. TEL:(95-1) 542495, (95-9) 500 6682



HEHO

Touching down at Heho airport is the first step on the road to adventure in southern Shan State. Most tourists head straight for **Nyaung Shwe**, a charming village just north of **Inle Lake** where visitors can find a wide range of accommodation, restaurants, travel services, and activities. It's a pleasant place to explore in its own right, with many picturesque pagodas and monasteries, as well as a busy market that attracts local vendors and shoppers every morning.

Nyaung Shwe is also the starting point for excursions onto Inle Lake. Boats can be hired at the canal on the western edge of town, for half-day or all-day trips that will take in the colorful sights of Myanmar's most famous lake. Tourists will see beautiful villages rising out of the water on tall wooden stilts, fishermen casting nets, locals propelling their boats using the **leg-rowing technique** unique to the region, floating gardens where farmers grow tomatoes, and migratory birds resting during their long flights across Southeast Asia.

Boat trips usually include stops at the mid-lake **Phaung Daw Oo Pagoda**, with its four famous Buddha images, and Nga Hpe Monastery, where monks have trained the resident cats to jump through hoops. Other attractions include the **floating market** at the village of Ywama, and weaving and blacksmithing

There also are many options for daytrips away from the lake and its tributaries.

workshops. Also in the middle of the lake are several hotels built on wooden stilts, an interesting option for those who want the experience of sleeping above the water.

Inle Lake represents only the start of what southern Shan State has to offer, and wider explorations can begin with extended boat excursions beyond the confines of the lake itself. From the western edge of Inle, a canal leads through beautiful forestland and farmland to an ancient, attractively weathered pagoda complex at **Indein**.

A longer trip involves a boat ride on the river that spills out from the southern end of Inle Lake, winding through lovely countryside and past several quiet villages. The main destination for this trip is the village of **Sankar**, once the center of a domain ruled by a Shan prince. A nearby lake presents the stunning image of half-submerged pagodas rising out of the water, as well as an ancient boundary wall said by some locals to have been built by spirits vying for the love of a woman.

There also are many options for daytrips away from the lake and its tributaries. Cars and guides can be hired for visits to **Kekku Pagoda**, which lies on the other side of the range of hills to the east of the lake. The ancient pagoda, long forgotten and uncovered from the jungle fewer than 20 years



ago, is actually a complex of more than 2000 closely packed stupas, giving the appearance of a forest of white spires. The Kekku Pagoda Festival held every March attracts ethnic **Pa-O pilgrims** from throughout the region.

The drive to Kekku Pagoda will take travelers through the town of Taunggyi, the capital of southern Shan State. It is most famous among tourists as the site of the spectacular **Taunggyi Balloon Festival**, held in November. Not far outside of town are two international-standard wineries, Red Mountain Estate and Aythaya Winery, which offer tours, wine tasting, and fine dining.

Southern Shan State has also gained fame as one of the best places in Myanmar for trekking and cycling. The center for these activities is the town of **Kalaw**, about one hour west of Heho. Treks can range from half-day walks outside of town to week-long expeditions with overnight stays at ethnic villages and forest monasteries. One of the most popular trips is the walk from Kalaw to Inle Lake, which takes two or three days, depending on the route and the ambitions of the trekkers.

Another intriguing destination is **Pindaya Cave**, which can be reached via paved road or by way of a four- or five-day trek from Kalaw. The cave consists of an extensive complex of chambers and passages carved by natural processes from the bowels of a limestone ridge. The caverns are filled with thousands of Buddha images left by pilgrims over hundreds of years, and more are still being donated to this day. The entrance to the cave high up on the hillside provides a spectacular view of **Pone Ta Loke Lake**, Pindaya village, and the beautiful landscape of southern Shan State. ■



TOUR MANDALAY

Prestigious Tour Operator



Head Office

Address: No. 02/03, Pearl Condominium (A),
Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township,
Yangon 11201, Myanmar.
Tel : (95-1) 540271, 543801, 545850
Fax : (95-1) 548014, 541098
E-mail : info@tourmandalay.com.mm
khinzaw@tourmandalay.com.mm
Website: www.tourmandalay.com





TUN
HANDICRAFTS
LACQUERWARE
WORK SHOP

U KAN TUN + DAW HLA MYAING
DAUGHTER MOE MOE

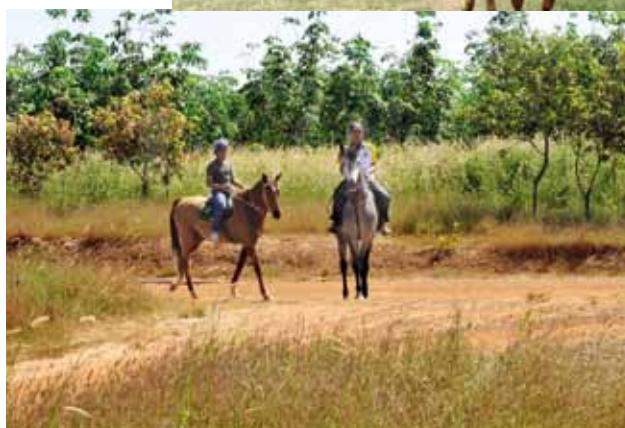
G-1, Khanlauung Quarter, New Bagan
Phone : 09-20-42295, 061-65376
Fax : 061-65376
Email : baganrain@gmail.com



EQUESTRIAN TOURS

Horseback riding excursions have been offered by Yangon-based Ayeindamar Travels and Tours since 2009, and since then interest has been growing among both locals and foreign tourists. In offering equestrian tours, Ayeindamar works closely with the Myanmar Equestrian Federation, which supplies expert guides for each outing.

by **Sean McCarthy**



As tourism in Myanmar expands in the coming years, so too will the variety of travel options available to visitors. Although

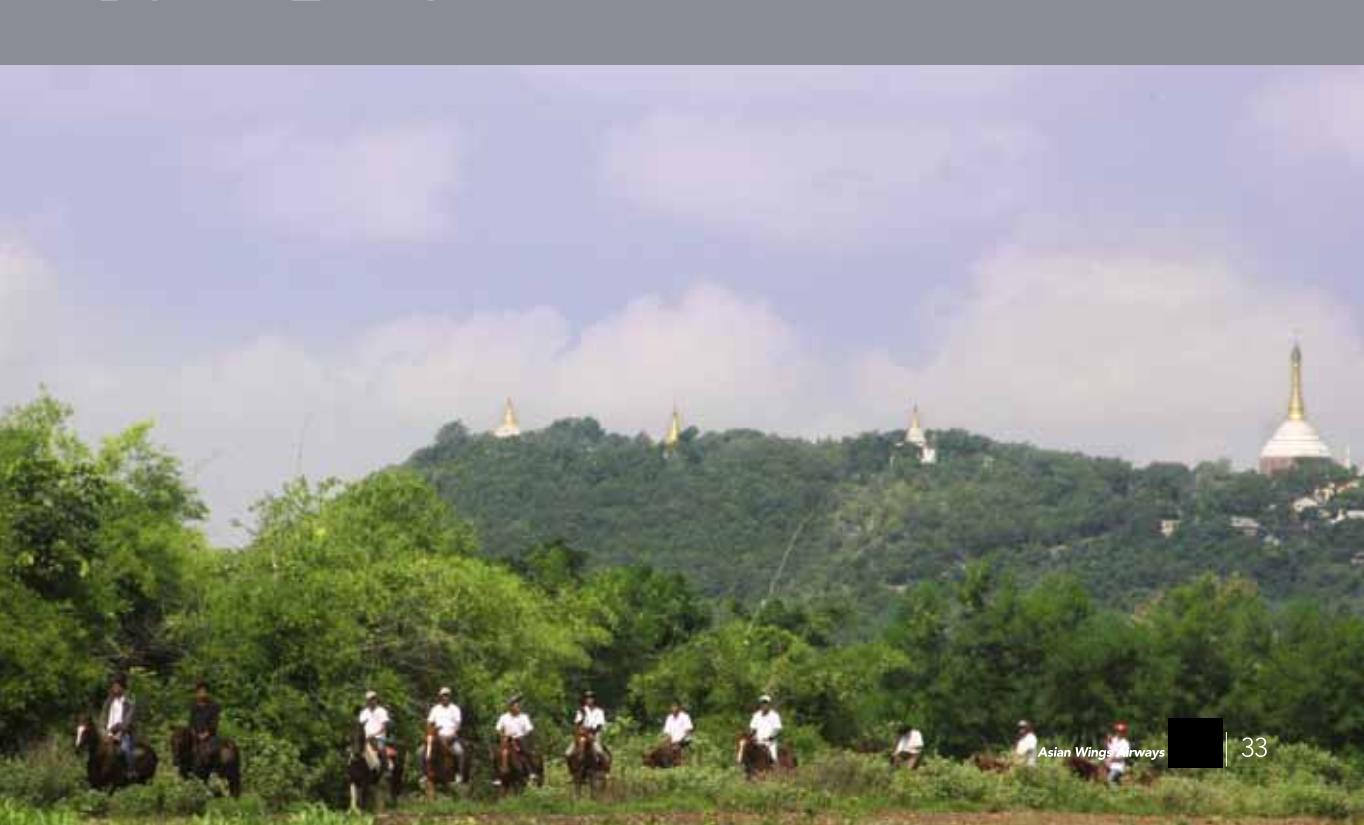
Myanmar will always be known as a "land of pagodas" offering world-class destinations of cultural and religious significance, more and more tourists will want to experience a wider range of activities as they travel around the country.

Trekking has already taken root in areas of Shan State, and cycling is also poised to become a popular way to see Myanmar at a casual pace while getting some exercise at the same time. Recently, horseback riding has become an exciting new option for those wishing to saddle



up, get off the pavement and hit the trail to explore the country's quiet byways. Horseback riding excursions have been offered by Yangon-based Ayeindamar Travels and Tours since 2009, and since then interest has been growing among both locals and foreign tourists. In offering equestrian tours, Ayeindamar works closely with the Myanmar Equestrian Federation, which supplies expert guides for each outing. There are at least two guides for each trip, one in front of the group and one in back, to ensure the safety of the participants. Equestrian tours can be arranged in some of Myanmar's most beautiful and

Come to MYANMAR



culturally significant areas, including Bagan, Mandalay, Shan State and Hmawbi just north of Yangon.

Rides in the Bagan area range in distance from 25 to 28 kilometres, which takes about five to six hours to cover. Depending on the route, travellers can see local villagers making sweet jaggery and toddy drinks from the sap of palm trees; visit Mount Popa, Myanmar's legendary abode of the spirits; and ride through beautiful sandalwood forests. All the rides follow peaceful trails and dry streambeds through the tranquil, exotic landscape.

Visitors to Mandalay have two options for horse-riding excursions on the peaceful outskirts of the city. The 20 kilometre option explores



the natural scenery around Shin Thu Nge, Tal and Yea Ta Gon mountains, which offers the chance to spot wild monkeys. The trip also includes a stop at a meditation centre. The 25 kilometre option has more of a cultural focus, taking in a silk-weaving shop, several pagodas and Mandalay Hill.

Shan State offers even more adventure, with several options for two-day/one-night trips covering nearly 50 kilometres and giving travellers to

Equestrian tours can be arranged in some of Myanmar's most beautiful and culturally significant areas, including Bagan, Mandalay, Shan State and Hmawbi just north of Yangon.



KHIT SUNN YIN

Lotus, Silk & Cotton Hand Weaving Centre



East Quarter, Inn Paw Khon Village, Inlay Lake, Shan State, Myanmar.
Ph : 09 516 4177, 09 4925 3333 E-mail : shwehtahmon@gmail.com

PIYAVATE HOSPITAL

BANGKOK, THAILAND

နိုင်ငံတကာအဆင့်ပါဌာစေ စောင့်တွေ့ပျော် လုအာဟောင်းပြားနှင့် ကျမ်းမာရမှုတော်ဝရာက်မှုပဲယဉ်သူများ

ପ୍ରିଣ୍ଟହାଲ୍ଡିଙ୍କ ତାରୀଖିଯତାଃଗୁର୍ବିତ୍ତାକୁପରିବି ହାର୍ଦ୍ଵସ୍ଵର୍ଗତଃକିମ୍ବି...



အဖိုးသားကျွန်းဟာရေးစောင့်ဒြရာက်ပုံ ပလိုဂြာန်
Woman Center



ကုန်ဆေးရောဂါန်နည်ပို့စီမံချက်ပြည်ကုသမှု လုပ်ငန်း၊
Oncology & Gene Therapy Center



မျက်နှာရွေ့ကြောင်းသုတေသန
Eye Center



သွာနှင့်တွေးအထူးကုန္ခဏ
Dental Center



In-Vitro Fertilization Center

ပဲမောင်ကိုအသေဆုံးလျှော့နေရန် အတွက်အခြားသိတေသနများမှာ ဝန်ဆောင်မှုများကိုပါမျိုးမျိုး

MYANMAR REPRESENTATIVE OFFICE

Help Line: 09 73 7777 99

MYANMAR REPRESENTATIVE OFFICE
Yangon : The Grand Mee Ya Hta Executive Residences

The Grand Mee Ta Hta Executive Residences
No. 372, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Township, Yangon

No. 372, Bogyoke Aung San Rd
Tel : (051) 256 355 Ext: 3206

Mandalay: Room A-18/19, Bahtoo Stadium Housing, 30th Street, Between 70th & 71st Street,
Chaukhtatgyi Township, Mandalay. Tel : (952) 74 808

5.2.1 地理环境



Located about one hour by car north of Yangon, the village of Hmawbi possesses plenty of scenic beauty for horseback riders to enjoy.



opportunity to spend the night in a small village. The hills of Shan State abound with beautiful panoramic vistas, and equestrian tours in this region will expose riders to the lifestyles of the Pa-O people and other ethnic groups. Cultural sites include Indein, an ancient pagoda complex near Inle Lake, and Pindaya Caves, where devotees make offerings to the hundreds of Buddha images that have been placed throughout the chambers of the natural subterranean complex.

Located about one hour by car north of Yangon, the village of Hmawbi possesses plenty of scenic beauty for horseback riders to enjoy. The 20 kilometre rides start at the YKKO Riding Club, founded in 2010 by U Nyain Linn, chairman of the YKKO restaurant



chain in Yangon. The route follows a peaceful trail through a shady rubber tree plantation and past picturesque meadows. Other highlights include stops at a meditation centre and a hilltop pagoda that offers astounding views of the rural countryside. The ride ends near Phu Gyi Dam and its scenic reservoir. For those who hanker for an indoor equestrian experience, Ayeindamar Travels and Tours can also arrange horse-riding activities at the Yangon Equestrian and Country Club.

Whichever option travellers choose, they can be assured of an adventurous outing that will provide a whole new perspective on the landscape, culture and people of Myanmar. ■

Contact **Ayeindamar Travels and Tours** at Room D, Level 10, Dagon Business Tower, Shwegenedaing, Bahan Township, Yangon. Tel: (95-1) 545-838, 09-4928-3327, 09-5120-965; Email: ayeindamar@myanmar.com.mm, aydm_tours@myanmar.com.mm, ayeindamar@gmail.com; Website: www.ayeindamartour.com.

We Are Developing

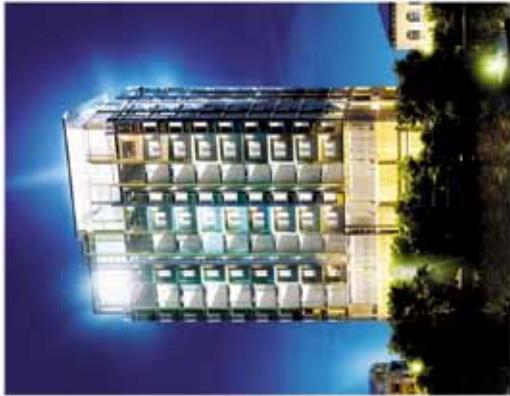


Our Homes are not just buildings; they are masterful
creations that satisfy the needs of our customers...

Naing Group Construction aims to fulfill your Dream
and will continue to work hard to perform beyond
your expectations.

ထုတေသနသည် နည်းလုပ်စင်မြတ်စွာ ဖြစ်ရှိခြင်းကို လတ်စား အဆောင်ရွက်စွာ စေရန် ရေးတော်သည်။ ဝတေသနသည် ဒါနီးယာဉ်တိုင်သော်လည်း အမြတ်ဆုံး အဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိခဲ့ဘူး။ အမြတ်ဆုံး အဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိခဲ့ဘူး။
CONDOMINIUM များလည် သာမန် အဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိခဲ့ဘူး။ ဒါတေသနများအတွက် ရွှေအေးမှု မရှိခဲ့ဘူး။ သာယာသည့် အောင်လေယာဉ်၊
ဗြိုလ်ချုပ်သည်

For High Living.



Condominium

Luxury

For High Living.



Unique Stable Advanced

NAING GROUP
CONSTRUCTION CO.,LTD.



SHOW ROOM
No.76, Bo Yar Nyunt Street, Dagon Township, Yangon. Tel: 01- 255766, 251951, 373800, 09- 5112136.
www.nainggroupconstruction.com

Jewellery CATALOGUE

Diamond Necklace
Belgium Diamonds 314 pieces,
57.31 carat
from **May & Mark Gems**

Diamond Ring 1
Belgium Diamonds 76 pieces,
4.45 carat
from **May & Mark Gems**

Diamond Ring 2
Belgium Diamonds 93 pieces,
4.94 carat
from **May & Mark Gems**

Diamonds Earrings
Belgium Diamonds 144 pieces,
4.46 carat
from **May & Mark Gems**

Vibrant, eye-catching, and colourful jewellery made from famous Myanmar gems is becoming the epitome of attractiveness and elegance in the world jewellery market. Our jewellery showcase pages are aimed at building links among our readers, customers, and local jewellery companies to showcase new and elegant product designs, and to share information about the Myanmar jewellery industry. In this issue we proudly present products from **Elegant Gems** and **May & Marks Gems**.

www.alexandrechristie.com

AC collection



Available At : ▲ CHERRY OO

Inquiry Ph: 01-373997, 01-381751, 02-72992

DESIGN

Jewellery CATALOGUE

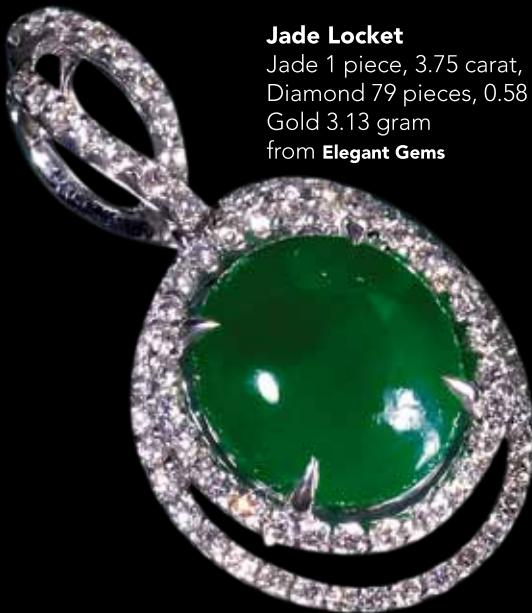


Ruby Locket

Ruby 1 piece, 1.32 carat
Diamond 131 pieces, 0.54 carat
Gold 3.33 gram
from **Elegant Gems**

Ruby Earring

Ruby 22 pieces, 4.36 carat
Diamond 72 pieces, 0.44 carat
Gold 8.49 gram
from **Elegant Gems**



Jade Locket

Jade 1 piece, 3.75 carat,
Diamond 79 pieces, 0.58 carat
Gold 3.13 gram
from **Elegant Gems**





Elegant Gems



No.(48) New University Avenue Road, Bahan Township Yangon,

Tel : 95-1-556009 , 546764 , elegems@gmail.com

phototrimedia design studio



Using a double kayak, we paddled easily over to the island, where we climbed a ladder up to a wooden walkway that had been built across the mudflats at the water's edge. Under the watchful gaze of a group of local kids, we spent about an hour walking around the fishing village, visiting the lobster farm, and meeting locals.

by **Robert Wells**

Paddle Power





in MYEIK ARCHIPELAGO



Myeik Archipelago in southernmost Myanmar offers a spectacular combination of beautiful tropical seas, unspoiled islands, and vibrant local culture. Just off the coast of Tanintharyi Region, the archipelago boasts more than 800 islands jutting from the clear blue water of the Andaman Sea. It's the perfect destination for those seeking adventure in an isolated region, far from the crowds of more heavily visited areas.

The best way to explore such an environment is, of course, by boat.

Live-aboard vessels put travelers directly into the middle of the action, facilitating close observation of nature and the lifestyles of the Salone people (also known as Sea Gypsies), both day and night. The boats also provide mobile platforms from which to embark on closer inspections of the ocean, the coral reefs, and the islands, by swimming, snorkeling, and kayaking.

Kayaks, with which most live-aboard vessels plying the archipelago are equipped, are the best means of reaching the many islands that are ripe for exploration. During a recent six-day/five-night trip from Myeik to Kawthaung aboard the Ayer Princess, operated by Yangon-based Tourism



Myanmar Co-op, my wife and I had our first chance to try our hand at kayaking when we stopped at the island of Wekyun.

Using a double kayak, we paddled easily over to the island, where we climbed a ladder up to a wooden walkway that had been built across the mudflats at the water's edge. Under the watchful gaze of a group of local kids, we spent about an hour walking around



Kayaks, with which most live-aboard vessels plying the archipelago are equipped, are the best means of reaching the many islands that are ripe for exploration.



**BAY OF BENGAL
RESORT**
NGWE SAUNG

YANGON 151 (B) Thiri Mingalar Lane, 8th Mile,
Mayangone Tsp., Yangon, Myanmar
Tel : (+95-1) 667024, 661577, 664463, 650021 Fax : (+95-1) 664740, 650258
NGWE SAUNG Tel : (+95-42) 40304, 40346, 40347, 09-520 0909, 09-856 9142 Fax : (+95-42) 40342
E-MAIL : info@bobresort.com, reservation@bobresort.com, sales@bobresort.com
www.bayofbengalresort.com

မြန်မာနိုင်ငံတော်ဝါယာ



DISCOVER BY NATURAL BEAUTY AND TASTE



Mother's Love tea plantation (Tang Yang, Lashio Region, Northern Shan State, Myanmar)



Mother's Love Organic green tea is the type of tea that hasn't been fermented. The fresh tea leaves are processed within hours to become ready to drink tea. This is the reason why Mother's Love natural green tea preserves the natural green color and up-holds its original natural flavor.

Mother's Love C.T.C Red tea is blended and packed with the charily selected 100% finest natural tea leaves from the best mountain side tea plantation in Shan State, Myanmar. Mother's Love C.T.C Red tea is processed with the high-tech C.T.C machine and free from artificial flavours and chemical dyes.

Shwin Chang Lone Manufacturing Co., Ltd. (Mother's Love Show Room)

No. 39, United Condo (1), A Lan Pya Pagoda Road, Dagon Township, Yangon, Myanmar. Tel: 0951-255796, 389652.



Exiting the cave, we followed the contour of the cove, which mostly consisted of steep rock walls but was broken in one place by a small but beautiful sandy beach.



the fishing village, visiting the lobster farm, and meeting locals.

In this case, paddling between the Ayer Princess and the island was a simple matter. The next day, however, we had the chance to flex our arm muscles a bit more. Late in the afternoon we anchored among a group of beautiful rocky islands, with sheer cliffs plunging dramatically into the water from high peaks. One of these outcroppings is known as Yae Aye Hnget Thaik (Bird Nest Island) due to the presence of caves where thousands of sparrows live, and from which licensed entrepreneurs collect

nests and sell them for their supposed medicinal value.

By the time we anchored in the cove formed by the natural, curving shape of Yae Aye Hnget Thaik, we had nearly two hours of daylight left for exploration. Breaking out the kayak, we headed for a small cave which we were able to paddle into. Inside, in the eerie blue light of the reflected water, we could see a bamboo ladder climbing into the darkness above, where harvesters collect nests for sale to China and Thailand.

Exiting the cave, we followed the contour of the cove, which mostly consisted of steep rock walls but was broken in one place by a small but beautiful sandy beach. We entered another cave, this one much wider but with a low ceiling. This was because our visit occurred during high tide; at low tide, it's possible to paddle through to a bigger inner cave where bird nest collectors sometimes spend the night, blocked in by the high tide.

We ended the day by paddling across



Modern Comforts & Gentle Traditions

Myanmar Airways International(MAI), a strong and modern regional airline with exemplary customer service and safety standards, flies regularly between Yangon, Bangkok, Kuala Lumpur, Singapore, Gaya, Guangzhou, Siem Reap and Phnom Penh and Bangkok-Singapore-Bangkok Operations with Airbus A320, A321 fleets that is flown and maintained by a team of experienced crew and engineers, the airline is set to establish itself as a reputable brand in the region. We promise you value for money and an experience of renowned Myanmar Hospitality.



www.maiair.com

MAI Ticketing Offices

Yangon : Tel : (951) 255-445 Bangkok : Tel : (662) 261-5060 Kuala Lumpur : (60-3) 2072-1261 Singapore : Tel: (65) 6235-5005
Guangzhou : Tel : (86) 20360-62121 Siem Reap : Tel : (855) 6396-9121 Gaya : Tel : (91) 631-2210-688 Phnom Penh : Tel : (855) 1-666-1160



Modern Comforts

Gentle Traditions

 Grow more trees to save Our World!

open water to circumnavigate another rocky island. The west side was a bit gnarly, with waves coming from open water to the left, crashing into the cliffs and reflecting back, causing loads of choppiness; but the other side was quite calm and made for relatively easy paddling back to the boat. Our arms, unaccustomed to such efforts, were a bit tired, but not tired enough to prevent us from going for a quick swim near



our boat before dinner. We ate well that evening, satisfied with the combination of exercise and exploration we had enjoyed in the afternoon.

We did plenty more kayaking over the next few days, getting an up-close view of the mangrove forests, teeming with fish and black crabs, at Salet Galet; visiting the pristine, wholly undeveloped white beaches of Tar Yar and Nyaung Wee islands; and beaching at the ethnic Salone village of Ma Kyone Galet. The latter was the biggest town we saw during our trip through the archipelago, a collection of ocean-front houses, plenty of traditional-style boats pulled up on the pebbly beach, several spirit shrines, and a hilltop pagoda overlooking land and sea.

Another picturesque stop later in the trip was Island 115, actually a group of three islands well known for its coral reefs. My wife and I donned masks and snorkels for some underwater observation of the colorful tropical fish, then kayaked over to two of the unoccupied islands for some walking.

We spent a long time strolling along the beach, which was sandy in some areas, and covered with smooth pebbles of various colors in others.





The first featured a white beach, a grassy hill topped by several wind-gnarled trees, and some rocky coastline with tidal pools.

The second island had an even wilder feel, its center obscured and inaccessible due to thick jungle. We spent a long time strolling along the beach, which was sandy in some areas, and covered with smooth pebbles of various colors in others. All was quiet, except the sound of lapping water and a few insects.

On the far side of the island, out of view of the Ayer Princess, it was easy to imagine that we were the last people on earth. With no other humans or signs of civilization anywhere in sight, we had the entire island to ourselves. It was just us, the crickets, the fish in the shallows, and few eagles circling silently overhead. ■



No. 292, 76th Street, Between 26th & 27th Street,
ChanAyeTharSan Township, Mandalay, Myanmar.
Tel: 02-73525, 02-22935



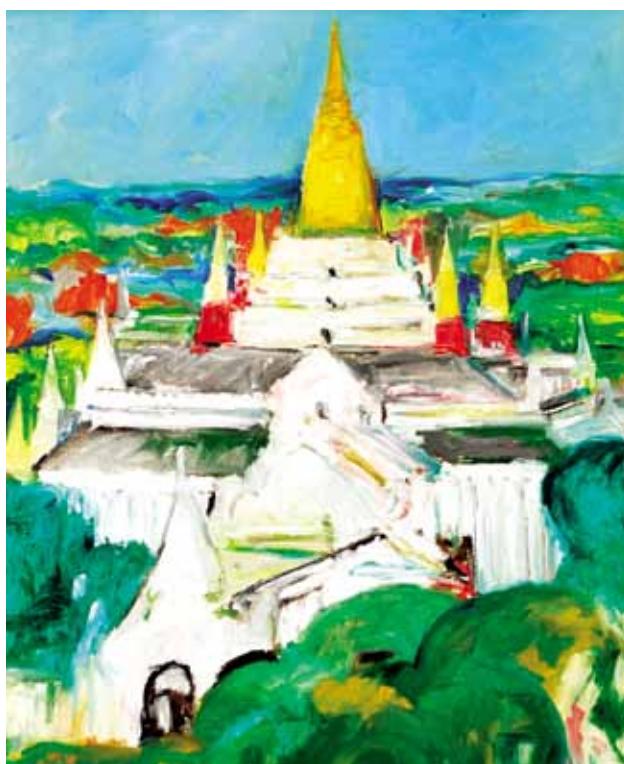
Saya Saung (1898-1952) was well-known as the “watercolour prince” because of his skillfulness with watercolour techniques. Born in Mandalay during the colonial period, he became the student of artist U Ba Zaw Maung Saung. Saya Saung was famous for his series of portraits and landscapes utilizing excellent colour combinations and masterful perspectives. This painting shows the artist’s expertise with the “wash” technique, evoking a striking image of people and animals against a background of trees.



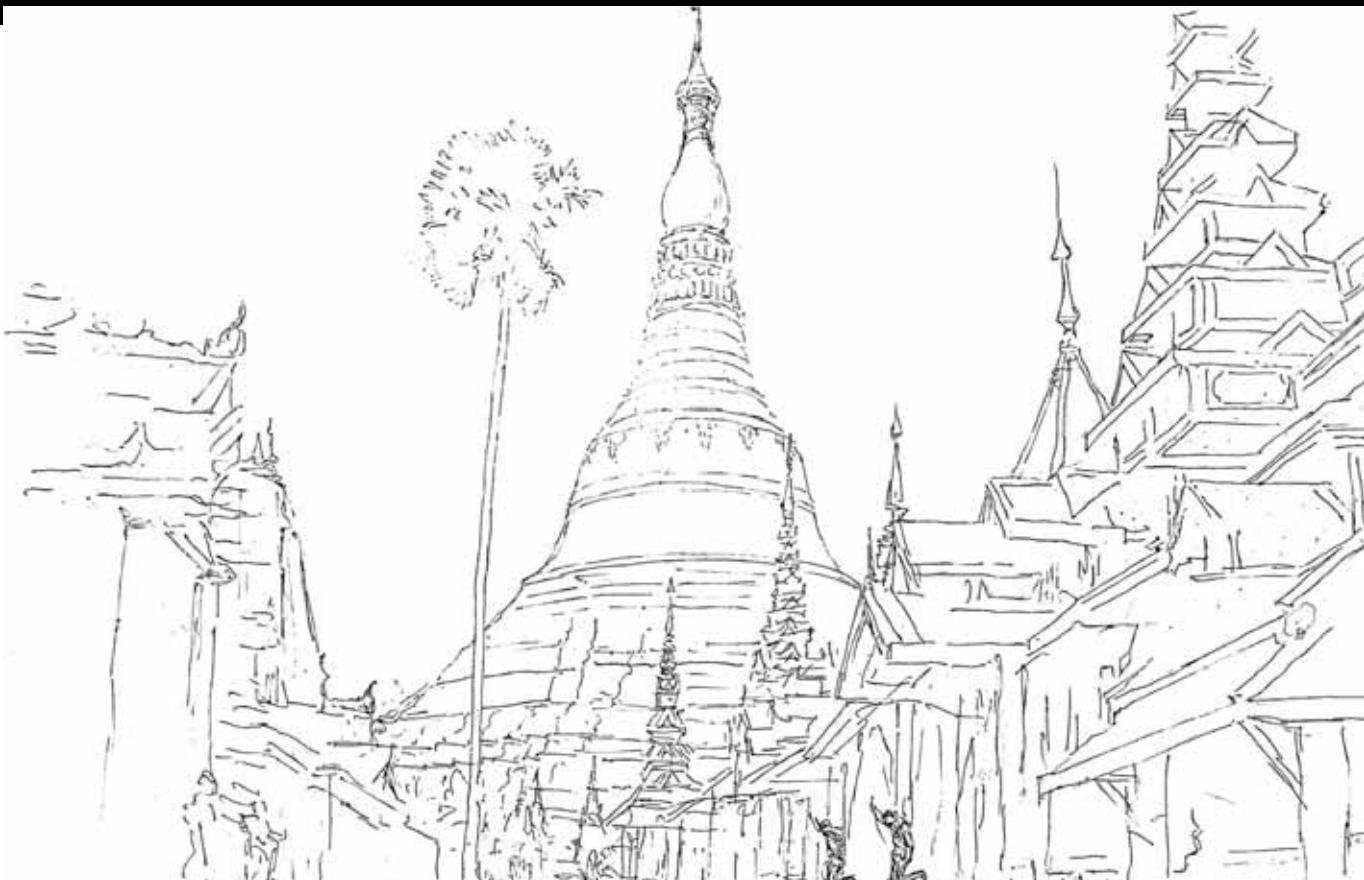
GAZING



Kin Maung Yin (1938-present), one of Myanmar’s most important modern artists, learned technique from legendary painter U Hla Ba, and studied art concepts under Kin Maung (Bank). His career has spanned more than 50 years and has been characterised by great experiments with colour, and the use of emotion and intuition for inspiration. Kin Maung Yin is most famous for his portraits, images of Bagan pagodas, and abstract paintings. Many years ago he travelled to Bagan in search of beauty and traditional lifestyles. This recent painting, using sensitive colours, is based on his memories of Bagan.



Ananda (Khin Maung Yin) 2006 Oil (18 in x 24 in)



into the LANDSCAPE



by Yan Naung Oo

Mg Ngwe Htun (1935-1992) was born in Yangon, the son of painter U Htun Shein. He started his career as an artist at a young age, initially focusing on movie posters and magazine illustrations. His well-known book *Art Traveller*, containing a combination of travel articles and sketches, was considered a milestone in the Myanmar art field. Mg Ngwe Htun's image of Shwedagon Pagoda, depicting a wide view of the west gate, shows his talents as a sketch artist.

(These paintings can be found in the collection of Culture Bridge Gallery, No. 45, First Floor, Yaeikyaw Street, Pazundaung Township, Yangon.)



Aureum Resort and Spa now offers high-end accommodation at one of the premier tourist destinations in Myanmar, the transcendently beautiful Inle Lake, set among the green hills of Shan State. Aureum Resort and Spa (Inle), nestled on the eastern shore of the lake near Mine Thauk village, mixes traditional design with the world-class facilities

TRENDY

AUREUM Resort & Spa, *Inle*

that have become synonymous with the Aureum name throughout Myanmar.

The resort has been designed with 66 units of super-deluxe accommodation, some of which are on the shore while others are located out on the water, accessible from the mainland via raised walkways. Each unit is 100 square meters in size, featuring exquisitely tasteful decorations, spacious living areas and bathrooms, and five-star amenities such as satellite television, air conditioning, mini-bar, and private balcony. Specific suites even have their own outdoor plunge pools.

Aureum Resort and Spa (Inle) is also equipped with all the facilities guests would expect from world-class accommodation: indoor/outdoor restaurant, bar and club, business center, banquet room, spa and beauty parlor, boutique shop, and much more.

The resort's location also makes it the perfect jumping-off point for exploration of Inle Lake and the surrounding region. Boats can be rented for day-trips on the lake, which might include stops at floating pagodas, monasteries, villages, markets, and



weaving enterprises. For those interested in walking, Mine Thauk village is only 10 minutes away by foot, and longer treks to ethnic villages in the hills around the lake can also be arranged. For adventure farther afield, the staff at the resort can arrange car rentals to visit the town of Nyaung Shwe and other sites of interest.

Whichever way guests choose to spend their days, they will enjoy returning each afternoon to Aureum Resort and Spa (Inle), from which they can enjoy the spectacle of the sun setting over the Inle Lake and the hills of Shan State, one of the most beautiful sights that Myanmar has to offer.

Contact:

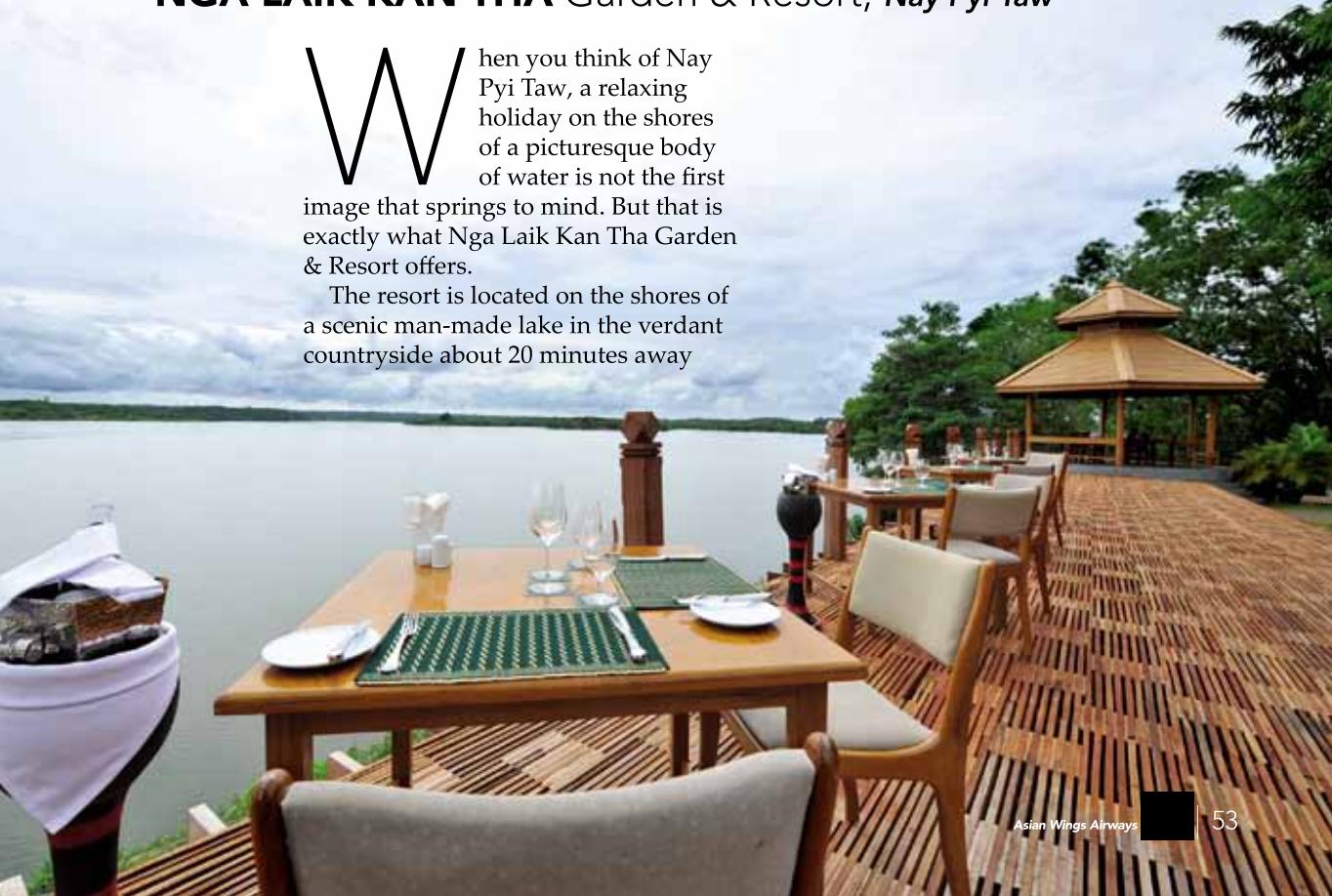
Tel: +95-1 399-341~5
email: sales-aureum@myanmar.com.mm;
website: www.aureumpalacehotel.com.

HOTELS

NGA LAIK KAN THA Garden & Resort, Nay Pyi Taw

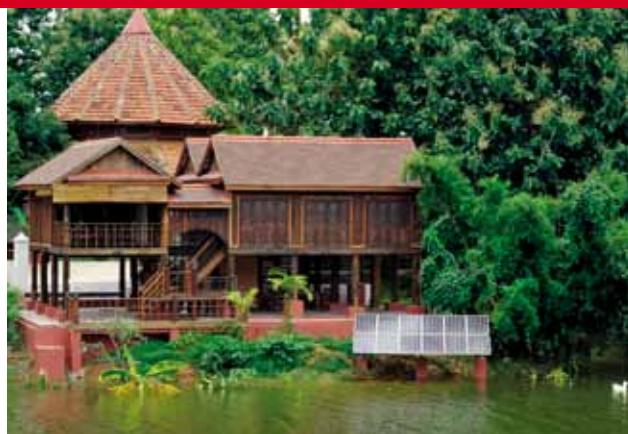
When you think of Nay Pyi Taw, a relaxing holiday on the shores of a picturesque body of water is not the first image that springs to mind. But that is exactly what Nga Laik Kan Tha Garden & Resort offers.

The resort is located on the shores of a scenic man-made lake in the verdant countryside about 20 minutes away





In keeping with the natural theme, the facilities are designed for minimal ecological impact, including solar-powered accommodation and curtains made with natural-dyed fabrics.



from the city centre, offering guests a convenient way to escape back to nature. In keeping with the natural theme, the facilities are designed for minimal ecological impact, including solar-powered accommodation and curtains made with natural-dyed fabrics.

Accommodation options include 15 Chalets and 8 Deluxe Rooms, all in a peaceful setting and all providing easy access to the lake and the resort's facilities. Located directly along the shore of the lake, the Chalets are authentic traditional Burmese houses from villages in central Myanmar. More than 40 years old and crafted from teakwood,

these houses have been converted into plush, roomy suites. Each Chalet has a unique design, but all offer plenty of space for relaxation, as well as exclusive features such as kitchenettes and big verandas.

The restaurant and bar offer a cheerful atmosphere for diners. The menu features a wide range of Myanmar, Chinese, Asian and Western cuisine, while the fully stocked bar can provide the perfect drink for guests wishing to relax at the end of the day.

The resort's Sunset Bar is situated so guests can sip drinks while watching the sun go down over the water. A short boat ride across the lake brings guests to a wooded island, which has been furnished with a two-storey cafe, perfect for enjoying beverages while taking in the scenery.

One of Nga Laik Kan Tha Garden & Resort's attractions is the outdoor swimming area, equipped with bathing decks, gazebos for picnicking, and a well-stocked snack bar. This area is very popular among local revellers during the Thingyan water festival in April.

Contact:

Tel: +951 661577, 667024, 664463, 650021, 650099



Padonmar Restaurant
Fine Dining Myanmar & Thai Cuisine
Member of Myanmar Restaurant Association(MRA)






No.105/107, Kha-Yae-Bin Road, Dagon T/S,
between Pyl Daung Su Yeik Tha (Halpin) and
Manawhari Road/Ahlon Road, Yangon, Myanmar.
Tel/Fax: 538 895 Tel: 09 7302 9973, 09 7310 8608
Mobile: 09 540 9469, 09 803 2909
Email: goldengalon@mptmail.net.mm
padonmar.restaurant@gmail.com
Website: www.myanmar-restaurantpadonmar.com
HAPPY HOURS EVERYDAY 6p.m.-9p.m.
House Pouring Drinks only.

The exclusive place provided peace and tranquil environment
for the best relaxation of your body and soul ...

a little
dayspa & beauty corner...

Beauty Treatment

- **Recommended to combine with a massage of your choice
- Scrubbing (Hand, Foot & Body)
- Sea Salt Scrub
- Traditional Kimbum — Myanmar people use an soap
- Herbal Scrub — Tamarind & Honey
- Herbal Scrub — Turmeric & Honey
- Scrubbing and Chemical Mask (Hand, Face)
- Shampooing
- Hair Treatment
- Facial Treatment

Treatments

- Head Treatment
- Back Treatment
- Ends of Body Treatment
- Back Treatment with Oil
- Ends to Body Treatment with Oil
- Lavender Oil Treatment for Feet
- Refreshing

Body Treatment

- Swedish Massage
- Aromatherapy Massage
- Traditional / Ayurvedic Massage







No.475/C, (Between Sweety Home & Steve Kach Kwe Sisi), Pyl Road, Kamayut Tsp, Yangon.
Ph: 09 43128831 Email:a little dayspa@gmail.com

SEVEN DIAMOND EXPRESS TRAVELS CO.,LTD

Wishes you a pleasant flight

မြန်မာ့ - မြန်ပဲ လေယဉ်လက်မှတ် အရောင်းကိုယ်စားလှယ်

AIR TICKET SALES AGENT (Domestic & International)

UMTA



AIR TICKETING

HOTEL ACCOMMODATION

PACKAGE TOURS

FIT TOURS

GUIDE SERVICE

CAR RENTAL SERVICE

VISA & D-FORM SERVICE

YANGON HEAD OFFICE
No.93, Thein Phyu Rd., (Lower Block),
Botahtaung Tsp., Yangon.
Tel: (+951) 392974, 392975, 392976, 203398,
392956, 392957.
Hot Line: (+951) 392962, 203549
Email: sdmtravels@myanmar.com.mm
Gmail: sdm.marketing2009@gmail.com

YANGON WIZAYA BRANCH
No. 99/B, Corner of U Wi Zar Ya & Damaredi Road
(Infront of CB Bank)
Tel: (+951) 514169, 1+951 731 28002, 731 28003, 731 28004

YANGON SHWEBONTHA BRANCH
Shweboonthar Road (Middle Block),
Near The KBZ Bank
Tel: (+951) 235526, 377833
www.sevendiamondtravels.com, www.myanmartravelinformation.com/sevendiamondtravels

MANDALAY BRANCH OFFICE
G-25/26, A2nd St., Between 26th & 27th St., Mandalay.
Tel: (+951) 80128, 73369, 73346, 24981, 31548, 66442.
Hot Line: (+951) 72866, 72999

NYAUNG U BRANCH OFFICE
Main Rd., (Near the Maykhala Guest House), Nyaung U (Bagan).
Tel: (+951) 60883

TAUNG GYI BRANCH OFFICE
Bogeyka Aung San Road, (Infront of Bogeyka Park), Taung Gyi.
Tel: (+951) 23646, 209973, 209944

Asian Wings Airways

There are few finer ways to spend a romantic evening with your partner than dining in a elegant restaurant that offers a refined atmosphere while serving up excellent food and a wide range of drinks. When it come to choosing food that enhances



feelings of starry-eyed love and adoration, French cuisine have long been favourites all around the world. Yangon offers several outstanding choices for any couple looking for a place to enjoy each another's company over delicious food and drink.

Romantic Dining: the French way



LE PLANTEUR Restaurant & Lounge

Le Planteur Restaurant and Lounge bills itself as an "oasis in the city centre" offering creative, modern European and Indochine cuisine. Since 1997 it has established itself as one of the best and most popular fine dining venues in Yangon, and with the arrival in January 2011 of Felix Eppisser, one of Switzerland's top Michelin star chefs, the restaurant is clearly determined to continue improving in new and surprising ways.

The restaurant is located in a redbrick house dating back to the British colonial period, set in a landscaped garden that is isolated from the bustle of Yangon and yet easily accessible from anywhere in the city. Those who opt to eat outdoors in the garden will enjoy a lush landscape of tropical trees with a fish pond, all illuminated by romantic lighting and enveloped by soft music.





Elite
Tech

ELITE TECH IT SERVICES CO.,LTD.

⦿ ELITE TECH Sales Center မားတွင် GSM, CDMA 800 MHz & 450 MHz ကျပ်(၅)သိန်း ဖုန်းတိုင်းကော်များထံ One Stop Service ပြင် လွှတ်လင်စွာ ဝယ်ယူရန်ပါသည်။

⦿ GSM, CDMA 800 MHz & 450MHz ငွေပြည်တော်များအား လက်ပိုင်ချိန်ဖော်နေပါသည်။ လူတို့မူင်းတို့၏ဖုန်းဆိုင်များ၊ စတိုးဆိုင်များ၊ Super Market မြို့များအတွက် ငွေပြည်တော်များထံ Door to Door စနစ်ပြင် ပြန်ခြင်္ခေါင်းချေပေးလွှတ်ရှိပါသည်။

Hot Line: 09 731 13337, 09 731 13338

⦿ GSM, CDMA 800 MHz & 450MHz Handsets နှင့် ဆတ်ဝပ်ပစ္စည်း များကိုလည်း ငော်ဆွဲနိုင်ခြင်း၊ စာမျက်းတစ်ခုစုလင်စွာ၊ ရရှိနိုင်ပါသည်။

⦿ Available Services
Useful Android Application Software, Game, Music,
Ringtone and Wallpaper Free Package Service.

Block(C), Room No.CF-02/04 Corner Of Sayar San Street and Kaba Aye Pagoda Road, Pearl Condominium, Bahan Township, Yangon, Myanmar. Tel : (+95-1) 400950, 400952, 400953, 400954, 401565, 401566, 401567, 401568, 401569. Fax : (+95-1) 400951.

YKKO ရန်ကုန်-၁၄ & Restaurant

A large white bowl filled with a noodle soup containing meatballs, green onions, and bean sprouts. The bowl is surrounded by various ingredients: a pile of yellow rice vermicelli, some green onions, a brown egg, a quail egg, and some leafy greens. In the background, there's a white cloth and a smaller bowl of soup.



Le Planteur also offers a wide range of raw milk cheese imported from Europe, as well as a selection of Myanmar cheese.

Le Planteur's menu is full of delicious options, including appetisers such as white tuna carpaccio with sesame, lime and bergamot; glazed scallops on sweet potatoes with laksa and soja; pumpkin soup with coconut and red curry; and cream of carrot soup with orange, sesame, and ginger.

Main course choices include seared salmon steak with French lentils and Dijon mustard, beef strip loin with spices Myanmar style, organic chicken breast stuffed with truffles with champagne sauce, and much, much more.

Le Planteur also offers a wide range of raw milk cheese imported from Europe, as well as a selection of Myanmar cheese. The restaurant is especially renowned for its wine cellar, which has a storage capacity of 25,000 bottles and is built according to European traditions. The wine selection spans the globe, and ranges from the affordable to the very rare. ■



WINTER FLIGHT SCHEDULE

(Effective From 01, Oct 2011 to 30, April 2012)

DAY	AIRCRAFT	FLIGHT NO.	ROUTES							
Monday	ATR - 72	AWM 901/902	RGN 0600	MDL 0740	NYU 0825	RGN 0945				
	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 761/762	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	THL 1435	HEH 1550	MDL 1635	RGN 1800	
	ATR - 72	AWM 911/912	RGN 1015	MDL 1155	HEH 1240	SNW 1355	RGN 1450			
	ATR - 72	AWM 791/792	RGN 1515	HEH 1640	MDL 1725	NYU 1810	RGN 1930			
Tuesday	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 301/302	RGN 0700	TVY 0820	MGZ 0910	KAW 1010	MGZ 1110	TVY 1200	RGN 1305	
	ATR - 72	AWM 761/762	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	THL 1435	HEH 1550	MDL 1635	RGN 1800	
	ATR - 72	AWM 791/792	RGN 1430	HEH 1555	MDL 1640	NYU 1725	RGN 1845			
Wednesday	ATR - 72	AWM 901/902	RGN 0600	MDL 0740	NYU 0825	RGN 0945				
	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 751/752	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	LSH 1410	THL 1530	LSH 1650	MDL 1750	RGN 1915
	ATR - 72	AWM 911/912	RGN 1015	MDL 1155	HEH 1240	SNW 1355	RGN 1450			
	ATR - 72	AWM 791/792	RGN 1515	HEH 1640	MDL 1725	NYU 1810	RGN 1930			
Thursday	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 201/202	RGN 0630	MDL 0810	MYT 0935	MDL 1100	RGN 1225			
	ATR - 72	AWM 761/762	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	THL 1435	HEH 1550	MDL 1635	RGN 1800	
	ATR - 72	AWM 301/302	RGN 1300	TVY 1420	MGZ 1510	KAW 1610	MGZ 1710	TVY 1800	RGN 1905	
Friday	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 301/302	RGN 0700	TVY 0820	MGZ 0910	KAW 1010	MGZ 1110	TVY 1200	RGN 1305	
	ATR - 72	AWM 751/752	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	LSH 1410	THL 1530	LSH 1650	MDL 1750	RGN 1915
	ATR - 72	AWM -791/792	RGN 1430	HEH 1555	MDL 1640	NYU 1725	RGN 1845			
Saturday	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 911/912	RGN 0630	MDL 0810	HEH 0855	SNW 1010	RGN 1105			
	ATR - 72	AWM 601/602	RGN 1130	MDL 1310	MWA 1350	HOX 1455	MWA 1600	MDL 1640	NYU 1725	RGN 1845
	ATR - 72	AWM 751/752	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	LSH 1410	THL 1530	LSH 1650	MDL 1750	RGN 1915
Sunday	ATR - 72	AWM 891/892	RGN 0615	NYU 0750	MDL 0835	HEH 0920	RGN 1030			
	ATR - 72	AWM 211/212	RGN 0630	MDL 0810	MYT 0935	BMO 1020	MDL 1130	RGN 1255		
	ATR - 72	AWM 751/752	RGN 1100	HEH 1225	MDL 1310	LSH 1410	THL 1530	LSH 1650	MDL 1750	RGN 1915
	ATR - 72	AWM 791/792	RGN 1430	HEH 1555	MDL 1640	NYU 1725	RGN 1845			

ALL TIMES ARE LOCAL SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

NOTES

MDL	Daily
NYU	Daily
HEH	Daily
THL	Daily
LSH	Sun, Wed, Fri, Sat
MWA, HOX	Sat
SNW	Mon, Wed, Sat
MYT	Thu, Sun
BMO	Sun
TVY, MGZ, KAW	Tue, Thu, Fri
TVY, MGZ, KAW	Charter

Three Letter Code

MDL	Mandalay	SNW	Thandwe
NYU	Nyaung U	MYT	Myintkyina
HEH	Heho	BMO	Bamaw
THL	Tachileik	TVY	Dawei
LSH	Lashio	MGZ	Myeik
MWA	Monywa	KAW	Kawthaung
HOX	Homalin		

USEFUL INFORMATION

TIME: GMT + 6 ½ hours

ELECTRIC POWER SUPPLY:
230 volts AC. 50 Hz, UK plug

VISA INFORMATION:
Myanmar requires a visa for all foreigners visiting the country. A valid passport with entry visa is required for all tourists and businessmen. Applications can be made at any Myanmar embassy and consulate general office abroad. Show your passport and disembarkation card on arrival to the immigration officer at the international airport. Visas on arrival can be granted to both independent and package tourists on prior arrangement with the Ministry of Hotels and Tourism.

AIRPORT TAX:

There will be passenger service charge of 1000 kyats for all domestic passengers.

CUSTOMS:

At the port of entry, all foreign currencies, jewellery, electrical and electronic articles, and cameras that are to be carried out upon departure must be declared on the customs form. Export of antiques, archaeological objects, and unset gemstones is prohibited.

COMMUNICATION:

The international dialling code for Myanmar is +95. The outgoing code is 00 followed by the relevant country code. Internet cafes are widely available in Yangon and Mandalay as well as at all major cities. Public telephone booths can be found at many street corners, railway stations, bus terminals, and airports in big cities. Please note that mobile phones from other countries will not work in Myanmar. However, domestic mobile rentals are available at Yangon and Mandalay airports.

WHAT TO WEAR:

For hot weather, light, casual cotton clothing is best. When visiting northern Myanmar during the cold season, take a sweater or light jacket. During the rainy season, sandals, quick-drying clothes, and an umbrella are recommended. The dress code for pagodas and monasteries prescribes decent apparel, and no footwear is allowed.

CLIMATE:

Myanmar has three seasons: the monsoon or rainy season from May to October; the cool season from November to February; and the hot season from March to May. The average temperature ranges from 32°C in central and lower areas to 21°C in the northern highlands.

BUSINESS HOURS:

Government offices:
09:30 to 16:30 (Monday to Friday)
Banks: 10:30 to 14:00 (Monday to Friday)
Shops: 10:00 to 21:00 (Monday to Saturday; many are also open Sunday)

CURRENCY:

The local currency is the kyat (pronounced "chat"), which is issued in denominations of 1, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000, and 5000. The exchange rate can vary greatly and quickly, so please check on arrival.

PHOTOGRAPHY:

Please use discretion when photographing people. For close-up shots always ask permission first.

HEALTHCARE

Witoriya General Hospital

Witoriya General Hospital's continuous development and investment in the latest technology, medical expertise, and supporting facilities have contributed to the hospital's status as one of the top healthcare providers in Myanmar.

Hospital Facilities & Services

- OPD Premium Care
- Emergency Care
- Home Medicare Care
- Ambulance Service
- Operation Theatre Service
- Emergency Operation Service
- Coronary Care Unit & Intensive Care Unit
- Observation & In Patient Care
- Specialist OPD Care
- 128 Slice CT Scan (Myanmar's First)
- C-arm
- Bone DXA (Myanmar's First)
- E.C.G, 24 Hour Holter E.C.G, Stress Test, Echo Cardiogram
- Ultrasound Service (Black & White, 3D, 4D, Colour Doppler)
- Premium Haemodialysis Service
- Endoscopy Service



Hospital Facilities & Service

- OPD Premium Care
- Emergency Care
- Home Medicare Care
- Ambulance Service
- Operation Theatre Service
- Emergency Operation Service
- Coronary Care Unit & Intensive Care Unit
- Observation & In - Patient Care
- Specialist OPD Care
- 128 Slice CT Scan
- C-arm
- Bone DXA
- E.C.G, 24 hours Holter E.C.G, Stress Test, Echo Cardiogram
- Ultrasound Service (Black & White, 3D, 4D, Colour Doppler)
- Premium Haemodialysis Service
- Endoscopy Service



STANDARD ROOM



SUITE ROOM



ROYAL SUITE ROOM



128 SLICE CT SCAN



BONE DXA



4D ULTRASOUND

WITORIYA GENERAL HOSPITAL
No. (68), Tawwin Street, 9 Mile, Mayangone Township, Yangon Myanmar.
Tel : 01 - 666141 Fax : 01 - 666141

OFFICES

Asian Wings Airways



YANGON

No. 34 (A-1), Shwe Taung Gyar Street,
Bahan Township, Yangon.
Tel: 95-9-73135991~93,
95-1-532253,
95-9-49227734 (Airport),
95-9-73135995 (Airport)
Fax: 95-1-532333, 95-1-533145 (Airport)
Email: rsvn@asianwingsair.com
Website: www.asianwingsair.com

MANDALAY

No.(G), 30th street, Between 77th & 78th
Street, SY Building, Mandalay
Tel : 02-74791, 74792, 74793

NYAUNG-U

No.4, Tike Kone Quarter, Main Road,
Nyaung-U.
Tel : 061-60391
Fax : 061-61184

HEHO

No.169, Pyi Taung Su Road, Alel Pine 3
Quarter, Heho.
Tel : 081-63327

TAUNGGYI

No.(Nya/5) ,Bogyoke Aung San Road,
Nyaung Phyu Satkhan Quarter,
Taunggyi.
Tel : 081-205900

TACHILEIK

Bldg (1/157-E), Aung Chan Thar Building,
Bogyoke Aung San Road, San Sai
(B) Quarter,
A Chit Ywar A Shae, Tachileik.
Tel : 09-49033242, 084-6133166,
088-8060502

MYITKYINA

E-4, Construction Housing, Sumbrabon
Road, Ayar Quater, Myitkyina.
Tel : 09-49359659

LASHIO

No . (B-2-65),Theinny Street, (2) Ward,
Lashio.
Tel : 082-25604

MONYWA

No. (172), Bogyoke Street, Monywa
Taung Quater, Infront of Car Lay Com-
pound, Monywa.
Tel : 09-47054989, 071 28317

HOMALIN

No.603, Aung San Road, Naung
Pakyit Quarter (near immigration of-
fice), Homalin
Tel : 010-5950603

THANDWE

Lone Thar Airport Road, Junction
Ngapali, Thandwe.
Tel : 0949641946

EMBASSIES

AUSTRALIA

01-251810, 01-251797, 01-251798,
01-251809, 01-246462, 01-246463

BANGLADESH

01-515275, 01-526144

BRUNEI DARUSSALAM

01-526985, 01-524285

CAMBODIA

01-549609, 01-540964

CHINA

01-221280, 01-221281, 01-224025,
01-224097, 01-221926

EGYPT

01-222886, 01-222887

FRANCE

01-212178, 01-212520, 01-212532,

01-212528, 01-212532

GERMANY

01-548951, 01-548952, 01-548953

INDIA

01-391219, 01-388412, 01-243972

INDONESIA

01-254465, 01-254469, 01-229750

ISRAEL

01-511515

ITALY

01-527100, 01-527101

JAPAN

01-549644-8, 01-540399, 01-540400,

01-540411, 01-545988

KOREA, Democratic People's Republic

01-512642, 01-510205

KOREA, Republic

10-527142-4, 01-515190

LAO People's Democratic Republic

01-222482

MALAYSIA

01-220248, 01-220249, 01-220251,

01-220230

NEPAL

01-545880, 01-557168

PARKISTAN

01-222881

PHILIPPINES

01-558149-151

RUSSIAN FEDERATION

01-241955, 01-254161

SAUDI ARABIA

01-536153, 01-516952

SERBIA

01-515282, 01-515283

SINGAPORE

01-559001

SRI LANKA

01-222812

THAILAND

01-226721, 01-226728, 01-226824

UNITED KINGDOM

01-370867, 01-380322, 01-371852,

01-371853, 01-256438, 01-370863-5

UNITED STATES OF AMERICA

01-536509, 01-535756, 01-538038

VIETNAM

01-511305

CONSULATES

BANGLADESH

(095-43) 22241

CHINA

(095-2)34457, 34458

INDIA

(095-2)80355, 81019

SWEDEN

01-539901, 01-703083, 01-504068,

01-511256

SWITZERLAND

01-211536(Direct Line),01-211537

EUROPEAN UNION

European Commission Directorate

General For Humanitarian Aid Field

Office in Yangon[ECHO]

01-382912, 01-382916

UNITED NATIONS

Food And Agriculture Organization[FAO]

01-641672, 01-641673

International Labour Organization[ILO]

01-252560, 01-254008, 01-375601,

International Organization of

Migration [IOM]

01-252560, 10-254008, 01-375601

United Nations High Commissioner

For Refugees [UNHCR]

01-524022, 01-524024, 01-524025,

01-524026

Office Of The Resident & Humanitarian Coordinator Of The United Nations System's Operation Activities For Development

01-542910-19 (10 Line),

01-292637(Resident Coordinator)

United Nations Children's Funds [UNICEF]

01-375527-32, 01-375547-48

United Nations Development Programme [UNDP]

01-542910-19 (10 Line)

United Nations Office On Drugs And Crime [UNODC]

01-666903, 01-660556, 01-660538,

01-660398, 01-664539

United Nations Population Fund [UNFPA]

095-9-861-0152 (Direct Line of the Representative), 01-546309(Di-

rect), 01-542910-19 (10 Lines,C/O UNDP)

United Nations Programme on HIV/AIDS [UNAIDS]

01-252361, 01-252362, 01-252498

World Food Programme [WFP]

01-650711-6

World Health Organization [WHO]

01-241932, 01-241933, 10-250583,

01-250584, 01-250586

PASSENGER SALES AGENTS

Asian Wings Airways



Fly beyond your dreams

SUN FAR Travels & Tours

No.27/29/31, Ground Floor,
38th St., Kyauktada Tsp.
Tel: 01-380888, Fax: 254599

COLUMBUS Travels & Tours

No.56, Corner of Strand Rd. & 7th St.,
Lanmadaw Tsp.
Tel: 01-229243, 01-229245, 01-229246

EXOTIC MYANMAR Travels & Tours

No.225, Room 1502, 15th Floor, Olympic
Tower, Bo Aung Kyaw Rd., Kyauktada
Tsp.
Tel: 01-392886, 386539, 381945,
Fax: 392886

TREASURE Travels & Tours

Kandawgyi Palace Hotel, Lake View
Ground Floor, Kan Yeik Thar St.,
Mingalar Taung Nyunt Tsp.
Tel: 01-394841, 399319, 399320
Fax: 394891

ESPACE AVENIR

No.523, Pyay Rd., Kamayut Tsp.
Tel: 01-505213 Ext:222, 213, 214,
Tel: 01-505220 Ext:116,
Fax: 505216

MYANMAR COM BIZ Travels & Tours

No. 148(E), 10/B(9), A1 Lane, 9 Miles,
Mayangone Tsp.
Tel: 01-668725, 664906, 09-73144892 ,
09-73144893, 09-5155855

SHAN YOMA Travels & Tours

No.124/126, 50th Rd., Pazuntaung Tsp.
Tel: 01-295510, 204152
Fax: 299389

SAW PORN PHAN Travels & Tours

No.174, Corner of Anawyahtar Rd.
&15th St., Lanmadaw Tsp.
Tel: 01-224883, 223299, 224885
Fax: 228096

MAY FLOWER Travels & Tours

No.264, Pansoedan(upper block),
Kyauktada Tsp.
Tel: 01-710568, 09-73087999,
09-73097888
Fax: 337814

DAW SAN SAN AYE Air Ticket Center

No.140, Ground Floor, 46th Street(upper
block), Botahtaung Tsp.
Tel: 01-296058, 295923, 09-5186195,
09-73142880, 09-73030818

WIN STAR Travels & Tours

No.51, 38th St.(lower block),
Kyauktada Tsp.
09-5024086, 09-5281022
Fax: 242226

SHU TINE YIN Travels & Tours

No.2/29, Mtint Zu Rd., Wan Kaung Qt.,
Tachileik
Tel: 084-53088, 09-49253173, 09-5240200,
09-49036300, 09-49036400, 084-52055

SEVEN DIAMONDS Travels & Tours

No.93, Thein Phyu Rd.(lower block),
Botahtaung Tsp.
Tel: 01-392974, 01-392975, 01-392976,
01-203398, Fax: 392956, 392957

THI DA GU Travels & Tours

No.198, 81th St., Bet 24th St & 25th St,
Aung Myay Thar Zan Tsp, Mandalay.
Tel: 09-43109444, 09-1029773, 09-1027188

SHAN PYI THAR Travels & Tours

No.278/300, 6-B, Mahabandoola Gardan
Rd., Kyauktada Tsp.
Tel: 01-385125, 255851, 255852, 255891,
255892, 09-9030866
Fax: 255856

SHWE KA THIT Travels & Tours

No.34, Thein Ni Rd., Quarter(2), Lashio.
Tel: 082-25702, 28206, 09-4747307215

MYANMAR PHONYIN Travels & Tours

Kandawgyi Palace Hotel, Kan Yeik Thar
St., Mingalar Taung Nyunt Tsp.
Tel: 09-73100889, 09-49235093

KANT KAW NADI Travels & Tours

Rm 10(C), 10th Floor, Dagon Tower,
Bahan Tsp.
Tel: 01-559934, 09-5382167

TEAK Travels & Tours

No.77(E), Shin Saw Pu St.,
Sanchaung Tsp.
Tel: 01-532311, 519127, 09-5140127

MYANMAR Travels & Tours

No.146, E-2, Sandar Thiri St., Pyay Rd.,
Mayangone Tsp.
Tel: 01-667958

NICE FARE Travels & Tours

No.5, North Aung Sann Stadium,
Joephu Rd., Mingalar Taung Nyunt
Tsp.
Tel: 01-393049, 374922, 374933,
09-5005900, 09-5022687

BAGAN PRINCESS Travels & Tours

No.131, Ground Floor, 40th St.,
Kyauktada Tsp.
Tel: 01-243245, 391612, 398511
Fax: 391612

ADVENTURE MYANMAR

Travels & Tours
No.27, Inya Myaing Rd., Bahan Tsp.
Tel: 01-502901-5
Fax: 291343

WORLD CONNECT Travels & Tours

No.81, Phone Gyi Rd.(middle block),
Lanmadaw Tsp.
Tel: 01-218181-84
Fax: 227133

OAKE KHAUNG Travels & Tours

W 1, West Aung San Stadium, Mingalar
Taung Nyunt Tsp.
Tel: 01-252953, 383968, 721212,
707093,725858,4413319
Fax: 383968

NATURE DREAM Travels & Tours

No.104, Ground Floor, Bogalay-zay St.,
Botahtaung Tsp.
Tel: 01-392272, 09-5122540
Fax: 392272

ODYSSEY Travels & Tours

No.221/223, Ground Floor, Bo Aung
Kyaw Rd., Kyauktada Tsp.
Tel: 01-373199, 240545
Fax: 240545

TOP GOLDEN SEA Travels & Tours

Bldg(D), Rm(704), 8th Floor,
Pearl Condo, Kabaraye Pagoda Rd.,
Bahan Tsp.
Tel: 09-43070787
Fax: 73054785

FIRE FLY Travels & Tours

No.173, Ground Floor, 35th St.
(middle block), Kyauktada Tsp.
Tel: 01-391019, 09-5026486
Fax: 376168

TRAVEL CREATOR Travels & Tours

No.38, First Floor, Kyaung Gong Street,
Sanchaung Tsp.
Tel: 01-538313
Fax: 538313

HOROSCOPE



ARIES

21st March to 20th April

Cooperative works will be beneficial. Aims can be realized. Good fortune will come to the family. Despite better income, expenditures will still be severe. This is a period of expansion in work. New ideas can be developed. Young people will be attracted to the opposite sex. Married males will be so attracted to other females that their wives will feel the sharp stab of jealousy. Self-control is indispensable. Businessmen planning to expand their work should do it on Tuesday, Thursday and Friday during this period. The second week of June is an ill-starred period. There will be emotional disturbances. There will be no ill fortune on other days.

TAURUS

21st April to 21st May

Personal belongings may be lost. Foreigners will bring good fortune to you. Right-hand men are not reliable and should not be retained. You should be self-contained and make decisions on your own. Elderly members of the family will suffer ill health. This is a period of good opportunities for changes and progress. Gestures of goodwill might be misunderstood. Matters concerning travels can be undertaken with success. There will be occasional emotional disturbances due to the interference of others in personal affairs. Utmost care in speech is necessary. Promises should be given with care. Benefits will result from efforts in the fullness of time. Sunday, Monday and Friday are the lucky days to advance your plans. Ill-starred periods are the third week of January, the second week of April, and the first week of June. There will be no ill fortune on other days.



GEMINI

22nd May to 21st June

Desires will be fulfilled. Improvements will be seen in financial and business matters. Rivals will be defeated. This is the period to utilize efficiency in a thorough way. Efforts made by students and businessmen will be fruitful. Opportunities will arise from good fortune. Improvements in life will come from unexpected deeds rather than from deeds with expectancy. Money will return from long-standing stagnant investments. Improvements for life can be made in the second week of January, third week of February, second week of March, and last week of May. There will be promotions at work and good fortune during this period. Business transactions and financial matters will run smooth. Ill-starred moments are the last week of January, second week of April, and first week of June. There will be no ill fortune on other days.



CANCER

22nd June to 22nd July

Both good and bad can happen in extremity. There will be stress-related problems. Undivided attention is necessary for all matters. No false move is permissible. Business transactions and money matters should not be done in haste. Matters should be carried out according to the time and situation of the circumstances. Work that should be done today must not to be put off until tomorrow. Opportunities will be lost due to over-consideration. Rapid thinking, systematic decision-making and objective conclusions should be made for all matters. Immediate resolutions must be made for every problem encountered. Too much merrymaking can lead to ill luck. Improvement in life can be made in the third week of March and first week of June. Ill-starred moments are the second week of February and the third week of May. There will be no ill fortune on other days.



LEO

23rd July to 23rd August

There will be improvements in all fields, with great changes. New experiences will be encountered. Talks concerning accommodation will have to be made. Relocations, renovations, or house extensions involving family members are foreseen. This is a good period for making fruitful contacts in foreign countries. Matters not normally handled in your life will have to be made. Improvements are distinct in the third week of January, second week of March, last week of April, and first week of June. Expected or unexpected good changes in work and other areas of life will occur. An unemployed family member will find work, and an employed family member will be promoted. Change in the social environment is foreseen. Ill-starred moments are the third week of February, last week of March, and last week of May. There will be no ill fortune on other days.

Virgo

24th August to 22nd September

Your opinions and ideas will be entirely different from those of others. Occasional disagreement will occur, even with those who agreed with your ideas in the past. You will find yourself caught between people with conservative ideas. Despite experiencing emotional disturbances, patience must be maintained in every deed. Travel will be undertaken and changes will occur. Overdue loans made by you or your family members will be repaid. The period will be slightly ill-starred in matters of love. Small problems might be more difficult to resolve than expected. You will have good luck in education and skilled work, and there will be improvements in business. Any expansion of business should be done in the third week of January, fourth week of February, first week of March, and third week of June. Ill-starred moments are the last week of February and third week of April.





LIBRA

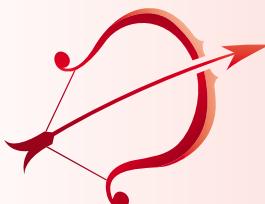
23rd September to 23rd October

Efficiency is at an incredible peak. Formerly stagnant inner powers will pick up steam. Rivals who have looked down on you in the past will have to repent. By relying on intelligence and ideas, matters can be resolved with courage. A leadership role for you is foreseen, and there will be important, positive changes and improvements in your life. This period will bring luck in money matters. The third week of January, second week of March, third week of April, and first week of June are good periods to proceed with plans. Bad periods are the second week of February, second week of April, and third week of May.

SCORPIO

24th October to 22nd November

Others will recognize you as a person of renown. Expenses will be great. Work efficiency will be excellent. You will find success in every field. Time and emotion will be consumed both for yourself and for others. Your parents or elderly members of the family will experience poor health. You will have luck in educational matters. Stocking goods and playing prices must be done with care, due to the rapid rise and fall in the cost of commodities. It will be better to take advantage of opportunities systematically than to plan matters in too much detail. The third week of January, last week of February, third week of March, and second week of May are good periods to advance all plans. The bad moments are the first week of January, second week of April, and third week of June.



SAGITTARIUS

23rd November to 21st December

III stars will influence this period. Emotional disturbances will come from every direction, and your family will experience temporary misfortune. There will be attacks in social dealings. Plans will go astray as the result of befriending undesirable people. Mistakes will be made in buying and selling. Care is necessary while driving vehicles – do not neglect road-safety rules. Important paper matters and money matters should also be handled with care. Old problems will re-emerge. A right-hand man will cause troubles. The good periods are the third week of January, second week of February, third week of April, and first week of June. The bad moments are the third week of January, second week of April, and fourth week of May.

CAPRICORN

22nd December 20th January

A long period of emotional disturbance will come to an end, giving way to positive results in every field. Joint-ventures will be beneficial. Money matters can be discussed systematically and successfully. Work in the field of social welfare is foreseen. Be careful to take care of your health – old problems can recur due to your careless lifestyle, especially trouble with the stomach and teeth. Profits will flow in from previous investments. An unexpected journey will help make important matters run smoothly. This will be a period of luck in love. Family businesses will prosper. The best luck will appear in the second week of January, third week of February, second week of April, and first week of June. Bad luck occurs in the first week of February and third week of May.



AQUARIUS

21st January to 18th February

You will experience a succession of wonderful changes, including an exchange or change of house, land, car, or apartment among family members. You might recover overdue loans and lost possessions. Opportunities for improvements in life will arise. Matters will go well only after weathering emotional disturbances. Investments will be beneficial. There will be good fortune concerning far-off lands. Lost contacts will be regained. Good news will arrive. Arrangement for travel will be successful. Despite huge expenses, income also will be great. The good periods are the third week of January, first week of February, third week of March, and second week of June. Bad periods are the first week of March and second week of May.

PISCES

19th February to 20th March

Efficiency will be great. This will be a period of great income due to a combination of your abilities and good fortune. Your working income will improve. Good friends will help. New successes will be gained from ideas and plans put into practice. There will also be good fortune in money and business matters for all family members. Loans and possessions thought to be lost will be regained. Good periods are the fourth week of January, fourth week of February, third week of March, and fourth week of May. Bad periods are the first week of March, second week of April, and second week of May.



SPECIAL PRIVILEGE

INTERLINE AND CODE SHARE BETWEEN

Asian Wings Airways
Fly beyond your dreams



airBagan
Treasure of Myanmar

Dear Valued Customers ...

To contribute to your travel convenience, we are pleased to announce our Interline & Code Share Program for Myanmar citizens. You can now enjoy your trip to Monywa, Homalin, Lashio, Putao, Kalay, Kyaing Tong, Pathein, Sittwe, and Kyauk Phyu with Asian Wings Airways and Air Bagan through our Code Share Program, with effect from 15 October, 2011!

Please make sure you have a SEAT CONFIRMATION from the airline you wish to fly before departure. With our Code Share Tickets, you can enjoy your trip with either Asian Wings or Air Bagan.

For further information, please contact:

Asian Wings Airways : 01 515220, 09 73135991,
09 73135992

Air Bagan : 01 513266, 01 504278

မြန်မာနိုင်ငံသား ပြည်တွင်းခရီးသွားများအတွက်
အခွင့်အရေးကောင်းတစ်ခု

Asian Wings နှင့် Air Bagan လေကြောင်းလိုင်းနှစ်ဦး ပေါင်းစပ်၍ Interline နှင့် Code Share အစီအစဉ် အား အောက်တိုဘာ (၁၅)ရက်နေ့မှ စတင်အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နေပြီ ဖြစ်ပါသည်။

သတ်မှတ်ထားသော အောက်ဖော်ပြု၍ Code Share အစီအစဉ်များတွင် လေကြောင်းလိုင်းတစ်ခုခု၏ Code Share Ticket အား ကိုင်ဆောင်၍ ခရီးသည်များ နှစ်သက်ရာ လေယာဉ်နှင့် အချိန်အား ရွှေးချယ်လိုက်ပါ စီးနှင့်နိုင်မည့် ဖြစ်ပါသည်။

Code Share ခရီးစဉ်များအဖြစ် မုဒ္ဒ၊ ဟူမူလင်း၊ လာရှိုး၊ ပူတာအိုး၊ ကလေး၊ ကျိုင်းတုံး၊ ပုသိမ်၊ စစ်တွေ၊ ကျောက်ဖြူဗျိုးအား လိုက်ပါစီးနှင့်နိုင်ပါသည်။

Code Share ခရီးစဉ်မဟုတ်သော အခြားခရီးစဉ်များ တွင်လည်း ခရီးသည်ဆုံးအရ Asian Wings နှင့် Air Bagan အကြား ပြောင်းရွှေ့စီးနှင့်လိုလျင် သက်ဆိုရာလေကြောင်းလိုင်း၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် Ticket လဲလော်ရန် မလိုဘဲ ဝယ်ယူပြီ လက်မှတ်ဖြင့်ပင် Interline Agreement အရ ပြောင်းလဲစီးနှင့်နိုင်ပည့် ဖြစ်ပါသည်။

အသေစိတ်သိရှိလိုပါက အောက်ပါဖုန်းနံပါတ်များသို့ ဆက်သွယ်စုစုဝေးမေးမြန်နိုင်ပါသည်။

Asian Wings Airways - ဖုန်းနံပါတ် (၀၁) ၉၁၁၂၂၀၀၀

၀၉ ၈၃၁၃၇၉၀၉၊ ၀၉ ၈၃၁၃၇၉၀၉

Air Bagan - ဖုန်းနံပါတ် (၀၁) ၉၀၃၂၆၆၈၊ (၀၁) ၉၀၄၂၅၈၀





Aureum Palace Hotels - Resorts

More, far more than a hotel . . . Experience the ultimate in Myanmar hospitality



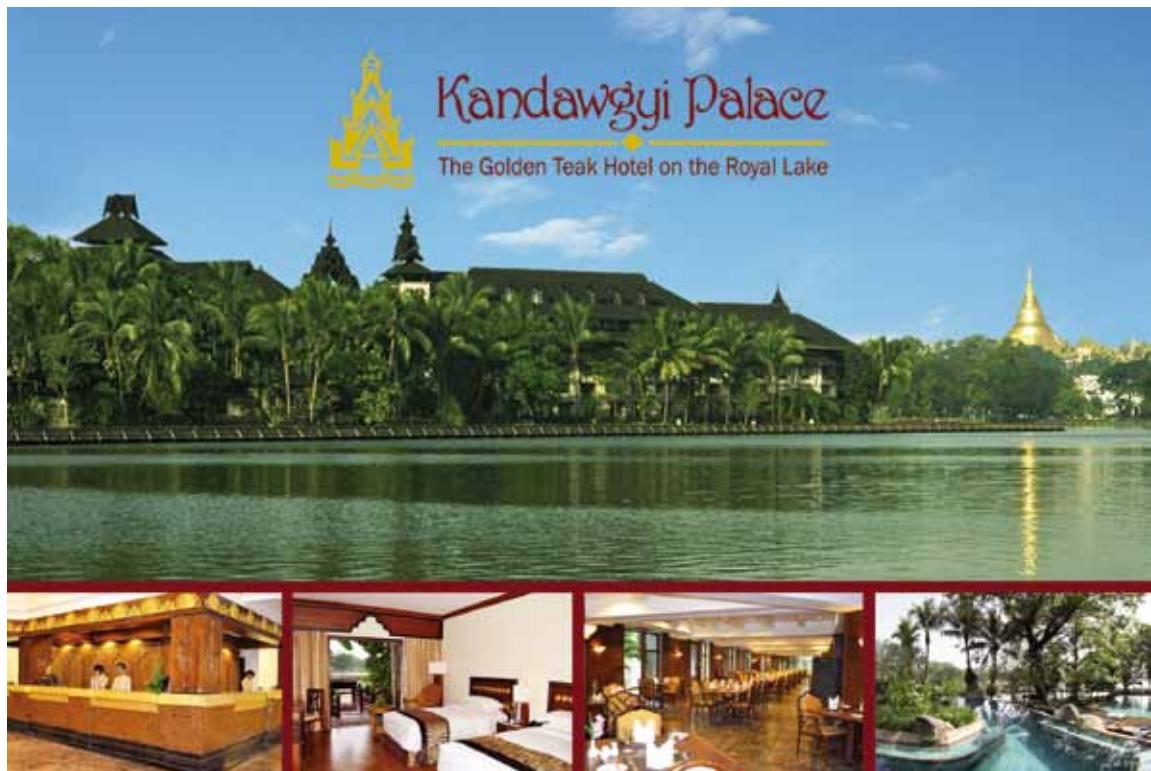
Kandawgyi Palace Hotel (Lake View Building), Kan Yeik Tha Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon, Myanmar

Tel : (95-1) 399 341~5, 09-73111770~1 Fax : (95-1) 399 346 E-mail : sales-aureum@myanmar.com.mm,
aureumpalace@myanmar.com.mm Website : www.aureumpalacehotel.com, www.thebesthotelinmyanmar.com



Kandawgyi Palace

The Golden Teak Hotel on the Royal Lake



Kandawgyi Palace Hotel, Kan Yeik Tha Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon, Myanmar

Tel : (95-1) 249 255~9, 394 837~9 Fax : (95-1) 256 184 E-mail : info@kandawgyipalace-hotel.com Website : www.kandawgyipalace-hotel.com

ရုမ်းတို့ရဲ့ဂျာနေ ...



(သို့မဟုတ်)

ပြောသောတိပိုးတဲ့

ဟဗ္ဗာလင်းမြို့ဟာ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး ခန္ဓါးခရိုင်မှာ ပါဝင်ပြီး
ချင်းတွင်းမြစ်ရဲ အရှေ့ဘက်ကမ်းပေါ်မှာ တည်ရှိပါတယ်။ ရှုံးဌာ
ငယ်တစ်ဌာအဖြစ် စတင်တည်ထောင်ခဲ့တဲ့ ဟဗ္ဗာလင်းမြို့ဟာ ရေါ်ယာ
စာရွက်နှင့်ပေါင်း ၄ ၃၂၆ ၄၄၀ ကျယ်ဝန်းတယ်။ မြောက်ဘက်မှာ
ခန္ဓါး၊ အနောက်ဘက်မှာ လေရှိ၊ တမူးနဲ့ အိန္ဒိယနိုင်၊ တောင်
ဘက်မှာ ဖောင်းပြင်၊ အရှေ့ဘက်မှာ ဟားကန့်၊ ပန်းမောက်၊ မိုးညှ်း
မြို့တို့နဲ့ ထိစပ်နေတဲ့မြို့၊ ဖြစ်ပါတယ်။





ဟုမ္မလင်းပြေ



ကျော်ပေါ်

ဟ

မွှေလင်းပြေဟာ သမိုင်းခေတ် အဆင်ဆက်မှာ
ဖောက်နှင့် မထိုပြစ်ခဲဘဲ ကျွန်ရစ်နေခဲ့တဲ့ ပြု
ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဒီပြုလေးဟာ သမိုင်း
မှတ်တမ်းများနဲ့ ပြည့်နှက်နေတဲ့ ပြုတစ်ပြုလို
ခေါ်ဆိုတိုက်တဲ့ သမိုင်းမှတ်တိုင်များ ရှိခဲ့တဲ့
မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။

ဟုမ္မလင်းပြေဟာ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ခဲ့ခိုခဲ့ရိုင်း
ပါဝင်ပြီး ချင်တွင်ပြစ်ရဲ အရှေ့ဘက် ကမ်းပေါ်မှာ
တည်ရှိပါတယ်။ ရှမ်းချာင်း တစ်ချာအဖြစ် စတင်
တည်ထောင်ခဲ့တဲ့ ဟုမ္မလင်းပြေဟာ ရေါယာ စတုရန်း
မိုင်ပေါင်း ၄,၃၂၆,၄၄၈ ကျယ်တန်းတယ်။ မြောက်ဘက်မှာ
ခနီးး အနောက်ဘက်မှာ လေရှိး၊ တမူးနဲ့ အီနှီးယနိုင်ငံ၊
တောင်ဘက်မှာ ဖောင်းပြင်၊ အရှေ့ဘက်မှာ ဖားကုန်၊
ပန်းမောက်၊ ပို့ညှင်းမြို့တို့နဲ့ ထိစပ်နေတဲ့ ပြုဖြစ်ပါတယ်။

ဟုန်း(ရှုံး)= ညောင်မလင်း (မဟို=လင်း)=ပို့နဲ့ စတဲ့
အဆိုပွာ်ယ်နဲ့ အထင်ကရ ပေါက်ရောက်နေတဲ့ ညောင်ပို့နဲ့
ပင်ကြိုးကို အခဲ့ပြုကာ ဟုန်းမဖလင်းလို့ ဒေသခံရှုံးးတို့က
စတင်မှုပြုခဲ့တာပါ။ ဟုမ္မလင်းလို့ ခေါ်ဘွဦ်မယ့်



ცენტრალური ბიბლიოთეკის მიერ დაგენერირებული მასალების მიხედვით, მათ შორის არის აღნიშვნა ერთ-ერთ უძველეს ქართულ მასალის გადაღების შესახებ, რომელიც დაკავშირდება ქართული ისტორიული დოკუმენტის სახით:

ဒေသတွင်းကို ဉာဏ်မြစ်များကနေ တစ်စီစင့် ပိုးညွင်း
မိုးကောင်း နယ်ဘက်က ခဲ့ခိုးရမ်းများ၊ အရှေ့ဘက်
ကောလင်း၊ ဝန်းသို့၊ ကသာဘက်က အဟုရှိမ်းများ၊ ထိပ်
လူမျိုးငယ်များ၊ ဂူးကဗျာန်းလူမျိုးငယ်များ၊ အနောက်ဘက်
တောင်ကုန်း ဒေသက နာကလူမျိုးငယ်များဟာ လွှာနဲ့တဲ့
နှစ်ပေါင်း(၂၅၀။)ခန့်ကတ္တည်းက ရောက်လှ ဖြောက်နှုန်း
ရှားဖွေရင်း ဒေသတွင်းကို ရောက်ရှိနေထိုင် ကြတယ်လို့
ဆိုစုစုပေါင်း ပြောကြ ပါတယ်။ ရှိမ်းမျိုးနှင့်ဓမ္မားဟာ ချင်းတွေး
ကျေဒေသအတွင်း ပေါင်းစပ်ကြပြီး စော်ဘားများ၊

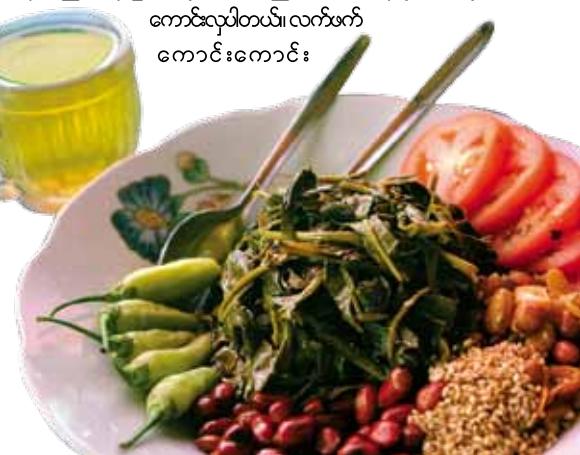


အရင်တုန်းကလို လမ်းပန်း
ဆက်သွယ်ရေး ခက်ခဲတဲ့ အခါန်
ကာလက္ခာမှတ်တော့ ဟူးလမ်းဖြောက်
သွားရောက် လည်ပို့မြှင့်လေကြောင်း
ခမီးစဉ်အဖြစ် စင်ဒင်မှာ Asian
Wings လေကြောင်းလိုင်းနဲ့
အဂါန်မှာ ဖြစ်မှာ လေကြောင်းလိုင်း
တို့က တစ်ပတ် နှစ်ပတ် အပတ်စဉ်
ပြေးဆွဲပေးလျက် ရှုပါတယ်။ ပြေးလမ်း
အရှည်ပဲ (၁၂၀၀၀) ရှိပြီး ဘိုးရင်း
၄၄၅-၄၀၀ ဆင်းသက်နိုင်အောင်



ဒီဇိုင်းနှင့် တည်ဆောက်ထားသည့် စံချိန်မီ လေယဉ်
ကြိုင်ကြီးကလည်း ဟူသွေးမြှုပ်ရန်ကို တွေ့စွဲဖော်ပါတယ်။

ဟုမ္မလင်းမြို့ရဲ့ အသေ စားသောက်စွဲဖူးတွေကလည်း
စိတ်ဝင်စားစရာတွေနဲ့ အပြည့်ပါ။ ဟင်းသီးဟင်းချက်
ပျိုးစုံကို ရောနော ချက်ပြုတိထားတဲ့ ဟင်းပေါင်း၊
ရှုမိုးဝပါ၊ ဖြစ်စုံလော် ဟင်းရည်၊ ရှုမိုးခါးချုပ်၊ ပြီးတော့
နာမည်လေးကိုက ဆန်းနေတဲ့ အားဖြစ် ဖုန်းဟင်းပါး
ရှုမိုး၊ ဖုန်းဟင်းပါးလိုလည်း အလွယ် ခေါ်ကြပါတယ်။
ဒီဒေသရဲ့ နာမည်ကြီး နောက်တစ်ခုကတော့
အောင်ဆန်း လမ်းပေါ်မှုရှိတဲ့ ဒေါ်လှေ သဘာဝ
မီးဖျော်ရည်ပါ။ ဟုမ္မလင်းမြို့ရဲ့ မြို့မရေးကြေားဟာလည်း
မြို့ရဲ့ အောင်ဆန်းလမ်းပေါ်မှာ တည်ရှိနေပြီး နံနက်ပေး
နေရောင်ခြည် ဖျွေးဖျော်အောက်မှာ အနေးထည် ကိုယ်ပါ
ဝတ်ဆင်ထားတဲ့ ရေးပုထိသူတွေကဲ့ စည်ကားလုပ်တယ်။



ဒေသဗုဒ္ဓာလည်း ဒေသထွက် စားဖွံ့ဖြိုးဆိုနဲ့
လတ်ဆတ်တဲ့ ဟင်းသီး ဟင်းရွက်တွေကလည်း အလည်း
တစ်ခေါက် ရောက်သူရဲ့စိတ်ကို ဖမ်းစား ထားနိုင်ပါတယ်။

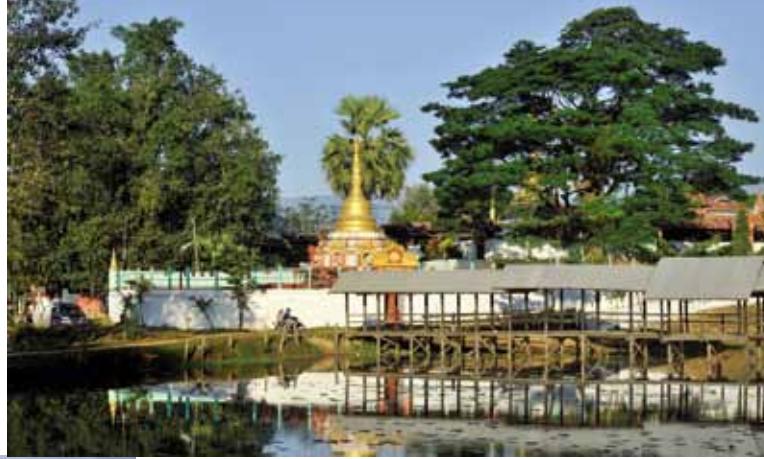
ပြီးတော့ ဒိမိကလေးကို အလည်ရောက်လာတဲ့
ငျော်သည်တွေအနဲ့ မောရှိး။ မောရှိး ၂ စားသောက်
ဆိုင်တွေဟာ လာရောက်သုံးဆောင်သူတွေ အကြိုက်
တွေ၊ မေမယ့် ဟင်းလျာတွေကို စိမ်တာနိုင်ပါတယ်။ တရာ့
အတော့အတာကို အစိတ် အာပြုထားပြီး ပင်လယ်စာကိုလည်း
သုံးဆောင်နိုင်ပါသေးတယ်။ ဖြောက်နှုန်း၊ ပန်းချိုးမ
စားတော်ဆက် တွေဟာလည်း ဟုမွှေလင်းကို ရောက်လာ
သူတွေ အတွက် အရာသာရှို့ ဟင်းလျာတွေကို
သုံးဆောင်ရေး စိတ်ကျော်နှစ် စေမှာသောချုပ်ပါတယ်။

မြန်မာသိန်္တင့်ရဲ၊ ရှင်းပြည်နယ်၊ ခင်းပြည်နယ်၊ ကရင်
ပြည်နယ်တွေမှာ လက်ဖက် စိုက်ပျိုး ကြသလို ဟူမှုလင်းမြို့
နယ်က ထွက်ရှိတဲ့ လက်ဖက်စို့ လက်ဖက်ပြောက်ဟာ
နာများကျော်ရီး အပေါ်သာကလည်း တိမ်စိမ်းမြှု ဖွံ့ဖြိုးစာ

၁၁။ လိုလျင် ဟူမ္မလင်းကို လာခဲ့ပါလိုတောင် ဆုစမှတ်ပြကြရတာပါ။ ဒါတင် မဟုတ်သေးပါဘူး ရှုံးလူမျိုးတို့၏ ရိုးရာ ဓရလေ့ထံးတစ်းတွေအပေါ် ထိန်းသိမ်း နိုင်မှုနဲ့ လက်ဖက်ရဲ အရေးပါမှုကိုလည်း ကြံ့ကြိုက်တဲ့အခါမှာ လေ့လာနိုင်ပါ သေးတယ်။ ဒါကတော့ ရှုံးလူမျိုးတို့၏ လက်ထပ် ထိမ်းမြားမှ မဂ်လာပါ။ လက်ထပ် ထိမ်းမြားမှအတွက် တောင်းရှုံးမှု မှာတောင် သုံးကြိုင်သုံးခါ ပြုလုပ်ရပြီး လက်ထပ် ထိမ်းမြား ပြီးသည်အထိ လက်ဖက်ဟာ မားလာ ကိုစွဲ အဝဝယှာ အရေးအပါဆုံး ပြစ်နေတာကိုလည်း တွေ့မြင်နိုင်တာပါ။

ဟူမ္မလင်းရဲ့ လက်ဖက်

နာမည်ကြီး သလိုပါပဲ ဟူမ္မလင်း
မြို့နယ်တွင်းက နောင်းပိုအောင်
ကျေးဇူးရာ ထုတ်လုပ်တဲ့ နောင်းပိုအောင်
အိုးဟာလည်း နာမည် ကျော်လှပါတယ်။
နောင်းပိုအောင်ရွှေဟာ အိုးလုပ်ငန်းကို
တစိုက်မတ်မတ် လုပ်ခဲ့တဲ့ရွှေလည်း
သိရပါသေးတယ်။ နောင်းပိုအောင်
အိုးတွေဟာ လက်ရော လူမသေသပ်တာ၊
နိုင်ခဲ့တာ တွေ့ကြောင့် သုံးဖူးသူတွေက
တွဲ မတ်မတ်နဲ့ မှာယူနေကြရ တာပါ။
ချင်းတွင်းပြစ်ရှိုး တစ်လျောက်က
ဟူမ္မလင်း၊ ဖောင်ပြင်၊ ကလေးဝါ
မုံရွာ၊ ခုံးမြို့များ အပြင် ဥရဲပြစ်ရှိုး



တစ်လျောက်က နှစ်တော့ ဟောင်ပါ၊ တာမခံ
ဖားကန်းဒေသအထိ နောင်းပိုအောင်အိုးကို နှစ်သက်စွာ
မှာယူကြတယ် လို့လည်း သိရပါတယ်။ ရပ်ဝေးကနေ
မှာယူတဲ့ နောင်းပိုအောင် အိုးတွေကို ညီညီညာညာ
မိမိပြီး ချင်းတွင်းပြစ်ရှိုး တစ်လျောက် စက်လေ့တွေ့နဲ့
သယ်ယူသွားတာကို ကြည့်ရတာဟာလည်း လုပ်ကြည့်နောရာ
ပြင်ကွင်းတစ်ခုပါ။ ဟူမ္မလင်းနဲ့ အနည်းငယ်သာ ကွာဝေးတဲ့
နောင်းပိုအောင်ရွှေက အိုးလုပ်ငန်းကို လေ့လာရင်း
နောင်းပိုအောင် ရွှေသူတွေရဲ့ လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှု
အတတ်ပညာနဲ့ ရိုးသား ဖြူစင်မှုတွေကိုလည်း မြင်တွေ့
အံအားသင့်ရ ပါသေးတယ်။

ခုံးမြို့ ဟူမ္မလင်းနှစ်မြို့နယ်အတွင်း၊ ဥရဲချောင်းနဲ့

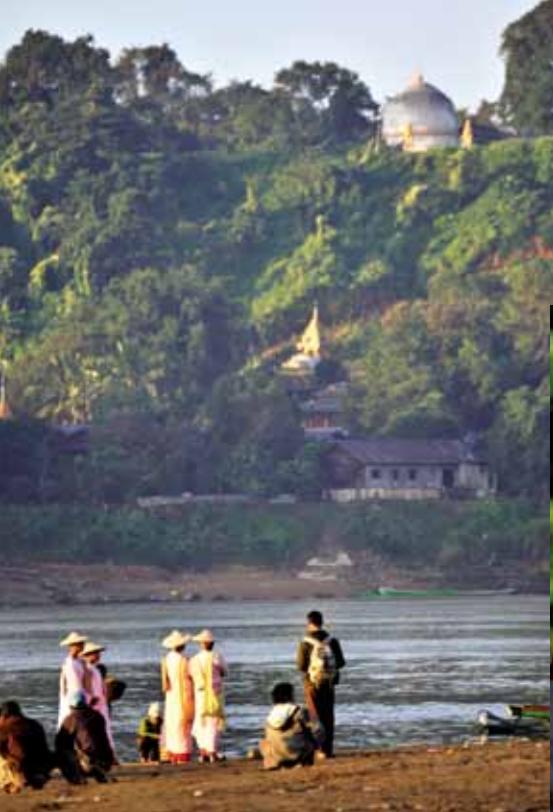
**ခုံးမြို့ ဟူမ္မလင်းနှစ်မြို့နယ်အတွင်း ဥရဲချောင်းနဲ့ ချင်းတွင်းပြစ်အကြား တည်ရှိတဲ့ ထပ်သီ ဘေးမဲ့တော်လည်း
နာမည်ကျော်ပါတယ်။ ဒီဘေးမဲ့တော် မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ တတိယအကြီးဆုံး ဘေးမဲ့တော်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။**



ချမှတ်ပြုခြင်းအကြေား တည်ရှိသူ ထမ်းဆောင်ရွက်သော လည်း
နာမည်ကျကျပါတယ်၊ ဒီထမ်းဆောင်ရွက်သော မြို့နယ်တိုင်း၊
တတိယ အကြေးဆုံး ဘေးမဲ့တော့လည်း ဖြစ်ပါတယ်။
ပင်လယ် ရေမျက်နှာပြင်အထက် ပေ (၃၀၀)ကနော
(၂၀၀၀) ကျော်စီ မြင့်တဲ့ တောင်ကုန်း တောင်တုန်းများ
ရှိနေပြီး သဘာဝရွှေတ်များ၊ ရေတံခွန်များနဲ့ လုပ်
ဝေဆာင်ပါတယ်။ ရေ့ယာ (၈၇၀၊ ၄) စတုရန်းမိုင်၊ ကေ
(၅၃၁,၄၉၆) ရှုံးတဲ့ ထမ်းဆောင်ရွက်သောများ အပူပိုင်း အဖြ
စိုးတော့ စိုးတ်တောင်ပေါ် ရွှေပြုပ်တော့များ ထူထပ်စွာ
ရှိနာတော်ပါ။ ကျားမိုးကြားနဲ့ ထမ်းဆောင်ရွက်တော်အောင်
ကျားတို့စုစုပေါ်ရာ တော့တစ်ခုအပြင် အခြား တော့ရှင်း
တိရိစ္ဂာ့များကိုလည်း မြင်တွေ့ဦးငါးတဲ့ ဘေးမဲ့တော့



ဟုမ္မလင်းမြှေ့၏ အထင်ကရ နောက်တစ်ခုကတော့
ချွေတွက်ရှိခြင်းပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ဟုမ္မလင်းမြှေ့၏ ဥရုချောင်ရှိး
တစ်လောက် ဝယာဘက်မှာ ရှိနေတဲ့ တော့တော်
ချောင်းကယ် တစ်စိန်းမှာ ချွေတွက်ရှိတာကို တွေ့ရပါတယ်။
ချွေတူးဖော်ရာမှာ အင်ရည်း အင်စိုင်း ရွှေများ ရွှေကျေး
မုံစိုး (ကိုယ့်များ) စသာဖြင့် ရှာဖွေနေကြတာကိုလည်း
ပဟုသာတြုဖြစ်ဖွယ်ရာ တွေ့ခြင်နှင့်ပါတယ်။ ရွှေကို ရေး
နှစ်ပေါင်း များစွာကတည်းက ရတနာ တစ်ပါးအဖြစ်
အပြတ်တုန်း ရှာဖွေ လုပ်ဂိုဏ်နေကြပေးပဲ လယ်ယာဖော်
စိက်ပါးပဲ သစ်တော့မြေများဘာတော့ မရာဖော်ပါဘာ။



ဒါဟာ အေသန တိုင်းရင်းသားတွေ့၏ ချစ်ခင်နှစ်သက်စရာ၊ လေးစားစရာ၊ အမြောက်မြင်ကြီးမှု၊ တစ်ခုအနေနဲ့လည်း သိရှိခဲ့ရပါတယ်။

ဟူမှုလင်းမြို့ကန် ချိုးတွေးမြစ် တစ်ဘက်ကမ်းကို ကုံးလိုက်ရင် ကတ်သာရွာလေးသီး ရောက်ပါတယ်။ ဒီရွာလေး သီးကို စုပေါင်းစပ်ပေါင်း စီးရတဲ့ မောင်တော်နဲ့ ကုံးခဲ့ရတာပါ။ ကတ်သာရွာလေးကနေ ၁၅ မိန့်လောက် လမ်းလျှောက်လိုက်ရင် တောင်ကုန်းမြင့် တစ်ခုပေါ်မှာ တည်ထားတဲ့ ကတ်သာစောင်တော်ကို ဖူးတွေ့ရပါတယ်။ ဒီစောင်တော်ကို အပေါ်မြို့ကန် မြင်တွေ့ရတဲ့ မြင်ကွင်းကလည်း ကြည့်နေ့ကို ရောပါသေးတယ်။

သမိုင်း အစဉ်အလာ ကြီးမားခဲ့တဲ့ ရှမ်းလူမျိုးများဟာ နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း နှစ်တော်လဆန်း (၁)ရက်နေ့မှာ ရှမ်း

နှစ်သစ်ကူး ပွဲတော်ကို စဉ်ဆက်မပြတ် ကျင်းပခဲ့တာ ဟာလည်း ချစ်စရာကောင်းတဲ့ ရိုးရာ ဓရလေ့တဲ့ ဖြစ်ပါတယ်။ ရှမ်း လူမျိုးများဟာ ချယ်ရှိပွင့်တဲ့ လရာသီး နှစ်တော်လကို ရှမ်းတို့ရဲ့ ဆယ့်နှစ်လရာသီး၊ ပထမဗီးဆုံး လအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး နှစ်သစ်ကူးပွဲတော်ကို

ကျင်းပကြတာပါ။ ရှမ်း နှစ်သစ်ကူး ပွဲတော်ကို (၁) နှစ်သစ်ကို ကြိုဆိုခြင်း၊ (၂) နှစ်သစ်ကို ဂါရဝါပြုခြင်း၊ (၃) ရိုးရာ အေားအတာများဖြင့် ကုသိတ် ကောင်းမှု ပြုခြင်း၊ (၄) ဖော်ပွဲရွှေ့ချွေးများ ကျင်းမြှင်း၊ (၅) နှစ်သစ်မီးရှူးခဲ့ ထွက်ခြင်းဆိုတဲ့ အောက်(၆)ချက်နဲ့ ပြည့်စုံအောင် ကျင်းပကြတာပါ။ ဟုမှုလင်းမြို့ကို ရောက်ရှိစိုက် ရှမ်းနှစ်သစ်ကူးပဲ့ နဲ့လည်း ကြိုကြိုက်ခဲ့ရပါသေးတယ်။ ဒီ ရှမ်းနှစ်သစ်ကူး ပွဲတော်ကို အေသန ရှမ်းလူမျိုးများသာမက တောင်ကြီး၊ လာရှိုး၊ မှုဆယ်နဲ့ မန္တလေးတစ်စိုက်က ရှမ်းတိုင်းရင်းသားများကို လာရောက် ဆင်နဲ့ကြလို့ အတော်စည်ကား သိုက်ပြုရတဲ့ အတော်စည်ကား တွေ့ရှိပါတယ်။ လုပ်

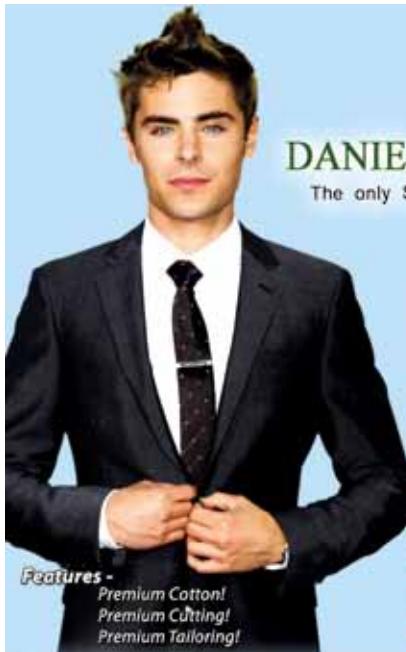
ခန္ဓာဌားလုတဲ့ ပုဂ္ဂိုင်းနဲ့အပြိုင် ရင်သပ် ရှူမောဖွယ်ရာ စင်မြိုင်နဲ့အတူ တက်ကြ ပျော်ဆွင်နေကြတဲ့ ရှမ်းတိုင်းရင်းသားတွေ့ကို ကြည့်ပြီး ကြည့်နဲ့ပိတ်ပိတ်ပေါ်တော်က ကူးစောက်လာပြန်ပါတယ်။ ရှမ်းတိုင်းရင်းသားများနဲ့ အဆိုအကနဲ့ ရိုးရာစောင် ထုတ်ပေါ်တော်က ရှာမှုလင်းပဲ့ အောင်တွေ့ခွင့် ရာဘာကလည်း ကြိုတောင်ကြိုခဲ့ အခွင့်အရေး တာစ်ခုပါ။

သမိုင်းအောင် အဆက်ဆက်မှာ မှတ်တမ်းမှတ်ရာ မထင်ရှာခဲ့တဲ့ ရှမ်းတို့ရှုံးပြားနဲ့ ဟုမှုလင်းမြို့လေးဟာ စိတ်ဝင်စားစရာတွေ၊ ရင်သပ်ရှူမောဖွယ်ရာ သဘာဝ အလှတာရားတွေ၊ အေသာခံတွေ့၊ ရိုးသားဖြေစင်မှု စိတ် စောနာအတွက်ပြုပွင့် အလည်းတစ်ခေါ်က ရောက်လာသူတွေ အနဲ့ ပေါ်သူသာ ဖြစ်ဖွယ်ရာများနှင့်အတူ မမေ့နိုင်စရာ ခရီးတစ်ခြားပြုပွဲ၊ သေချာတယ်လို့ ဆုံးချင်ပါတယ်။ ■

ရှမ်းလူမျိုးများဟာ ချယ်ရှိပွင့်တဲ့ လရာသီး နှစ်တော်လကို ရှမ်းတို့ရဲ့ ဆယ့်နှစ်လရာသီး၊ ဆယ့်မှုံးဆုံးလအဖြစ် သက်မှတ်ပြီး နှစ်သစ်ကူးပွဲတော်ကို ကျင်းပကြတာပါ။



>>> Sign of Success & Prosperity



DANIEL LEWIS
The only Shirt for New Generation

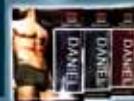


Features -

Premium Cotton!
Premium Cutting!
Premium Tailoring!

DL Show Room & Whole Sale Centre තිරිපෑ

ත්‍රේක් (01) 777777777 යානුයෙදු අංශකීලියෙනායි
යානුයෙදු සැවැන් පොත් (01) 206230, 206231, 200747 Ext : (4999)
Sale Office - 01 206230, 206231, 200747 Ext : (4999)



10% OFF

+ Member Card

Michelle

Caring
for your foot



Available @ Sein Gay Har All Branches.

Head Office : 206230, 222737, 395140

10% OFF

+ Member Card

တရုတ်ပစ္စာ့ပိုးမိုးမောင်



CINEMA 3D LW 5700 LG LED TV 55"/47"/42"
LG Showroom



Sony Bravia Hx 925 TV
SONY Showroom



Sony Bravia Cx520 TV
SONY Showroom



Alexandre Christie နာရီ
ချယ်ရှိုး
၀၁-၃၇၃၉၆၅၈၊ ၀၂-၇၅၉၆၅



Alexandre Christie နာရီ
ချယ်ရှိုး
၀၁-၃၇၃၉၆၅၈၊ ၀၂-၇၅၉၆၅



Scrolling Signs
(4x3x0.54 m) အရွယ်
XENON Inkjet Printing
၀၁-၂၉၇၆၀၆၊ ၃၉၈၈၈၈

အရောင်စု ဒီဇိုင်းဆန်း
Daniel Lewis ရှင်အကျိုး
စိန်ဂေဟာကုန်တိုက်
၀၁-၂၀၆၂၃၀၊ ၂၀၆၂၃၁



Scrolling Signs
(1.2x1.9x0.32 m) အရွယ်
XENON Inkjet Printing
၀၁-၂၉၇၆၀၆၊ ၃၉၈၈၈၈



အရောင်စု ဒီဇိုင်းဆန်း
Manchester ရှင်အကျိုး
စိန်ဂေဟာကုန်တိုက်
၀၁-၂၀၆၂၃၀၊ ၂၀၆၂၃၁



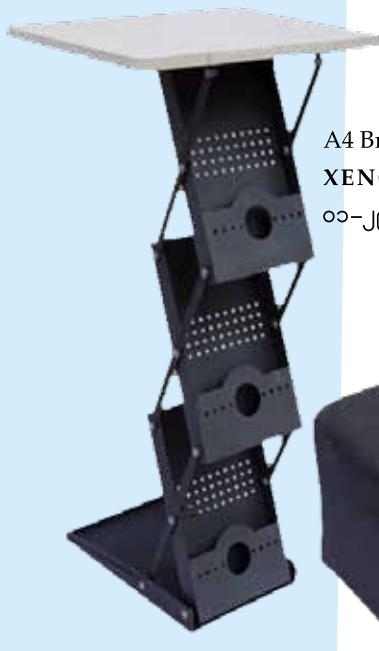
i phone 4s
Elite Tech It Services Co.,Ltd
01-400950, 400952



Nokia N8
Elite Tech It Services Co.,Ltd
01-400950, 400952



Huawei C8800
Elite Tech It Services Co.,Ltd
01-400950, 400952



A4 Brochure ထွန်ခိုင်
XENON Inkjet Printing
၀၁-၂၇၆၀၆၈၊ ၃၉၇၈၈



LG Split type Airconditioner
(1HP/1.5HP/2HP)
LG Showroom



Sony WX30 Camera
SONY Showroom



Sony PJ 50E/30E/10E Camcorder
SONY Showroom



LG Washing Machine (WD 1210 RD)
LG Showroom



Romanson နာရီ
ချယ်ရှိနှိုး နာရီထိုင်
၀၁-၂၇၃၀၉၅၊ ၁၂-၂၂၀၅

NIVEA

100 YEARS
SKINCARE
FOR LIFE

BDF *****
Beiersdorf

နိုင်ပြီ။ ဝင်းကျပဲ အသားအကောင်းကြားစေနိုင်တော်မူ။ . . .
ကြည်ဝတ္ထု Vitamin C ရဲအကျိုးအနိုင်ငြားပေါ်

နေဂောင်ခြည်ပြောင့်
အကွန်ကျယ်ကူစွာ
ညီမည်းကျယ်သော
အသားရောတွေကို

နေဂောင်ခြည်ပြောင့်
ညီမည်းကျယ်သော
အသားရောတွေကို





မိသုရာသီ - မတ် ၂၁ မှ ဧပြီ ၂၀ ကြား

ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအကျဉ်းမီးပေးမည်။ ပိတ်ကောင်းဆွဲကောင်းများထံမှ အထောက်အကြံပုဂ္ဂိုလ်။ ရည်ရွှေနှစ်ဦးချုပ်အောင်ပြင်မည်။ မိသားစုစုပေါင်းစုစု၏ စီးပွားရေးတိုက်မည်။ ဝင်ငွေကောင်းသော်လည်း အဖတ်မတတ်။ အကုန်အကျော်များမှာ အလုပ်စဉ်ပုံနှင့်သောကာလပြစ်သည်၊ အကြံ့သစ် ရှုပ်ယူသော်များ၊ အကောင်အထည်ဖော်နှင့်သည်။ ပျော်ယူသော်များ၊ စန်းပုဂ္ဂိုလ်။ အိမ်တောင်သည် အမျိုးသားများလုပ်လျှင် အလုပ်စဉ်ဖွင့်၍ ဖော်တောင်ဖော်အပါး၊ သမီး၊ မနာဂါးပြုခြင်ရသည်အထိ ကြံ့ဖြည့်။ ပိတ်စဉ်ထိပိဋ္ဌ ထိန်းသိမ်း၊ အလုပ်စဉ်ဦးလုပ်သော်များအဲ ဒုက္ခကာလအတွင်း အိမ်နေ့၊ ကြောပတေးနေ့၊ သောကြာနေ့များတွင် စီးပွားရေးတိုက်မည်။ ဤကာလ အားငါး ဖော်လှိုင်ရှိထိပ်ယူတော် ဖြေားတို့သိပ်ယူတော် အညွှန်းငါးလိမ့်သည်။ ပိတ်အနောင့်အလုပ်များမှာ အညွှန်းပါ။

ପ୍ରିସ୍ଟାର୍କ୍ସ - ଏହି ଜାତ ମୁଣ୍ଡ ଦେ ଜାଗି ଗାଁ



မေတ္ထိရာသီ - မေ JJ မှ စွန် Jc ကြ

လိုလားခါ့များ ပြန်စံ့မည်။ ငွေကြေးစီးများများ တက်လပ်စီးရသည်။ ရန်အတိုက်အဒဲ့များကို အောင်ပြုမည်။ ကိုယ့်ပို့အစွမ်းများကို နေစ်တော်၊ ထုတ်ဖော်၍ အောင်ပြုမှုမည်။ ပညာရာဇ္ဈာများသည်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစီးများနေရာဇ္ဈာ နေသူများသည်လည်းကောင်း၊ ကြိုးစာရာဇ္ဈာများအတွက် ကောင်းသော အနိမ်သား၊ ရရှိမည်။ ကံခွေအောင်များပေါ်၍ ကောင်းကျိုးရရှိမည်။ ရရှိလာသော အခြေအနေရည်နှင့်ထားသုတေသနကို၍ အဆုံးအလင်း၊ အကြော်ရရှိမည်။ လတ်စွေးထားသော ငွေ၊ ကာသတေနကြော်ခြားနှင့်ထားသော အရင်အသီးများ ပြန်ပေါ်မည်။ နေနိုင်ရုံ၊ ခုတိယပတ်၊ အဖော်ဝိုင်၊ ခုတိယပတ်၊ မတ်၊ ခုတိယပတ်နှင့် မေ နောက်ခံ့ပော်များတွင် ဘဝတိုးတက်အောင်ပြုမည်။ အလုပ်ရှိသူတိုးတက်မည်၊ ရာထူးအဆင့်မည်။ ငွေကြေးအေးအသုံး စီးများဟိုတွေ့ အဆင်ပြုခြေရွေ့မည်။ နေနိုင်ရုံ နောက်ခံ့ပော်၊ ပြီ ခုတိယပတ်နှင့်နှစ်နောက်ခံ့ပော်တို့ အသုံး အသုံးဖြစ်၍ အခြားကာလများပေါ်၍ ကြိုးများသောအော် တစ်ခုတစ်ရာ ရရှိပါ။



କର୍ତ୍ତାଙ୍କରାତି - ଶ୍ରୀ JJ ଓ ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ JJ ଗ୍ରାଁ

အကောင်းဆုံး ရောငွေးနေသည်။ ကောင်းလျဉ် အထူတ်အထိပ်၊ ဆီးလျဉ် အပေါင်အများ ဖြစ်တတ်သည်။ ထိုပ်ပင်ပန်း လူပ်ပန်းဖြစ်ပါသည်။ မည်သည့်အရာရှိဖြစ်၏ စနစ်တကျဗုံးပြုတဲ့ပြီးမှ အောင်ရွက်သုတေသနသည်။ အားးထင်စုတရာ့ပြုချမှတ်မှုများ အတွက် အညွှန်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ငွေကြေးအပေးအယူ စီးပွားရေးတွင် အလောက်ကြီး အောင်ရွက်ရန် သင့်။ ချုပ်ချင်းပြီး ပြုပြန်နိုင်သော အလုပ်ကိစ္စများရှိ အနေဖြင့်ပြု၏။ အလုပ်အကြောင်းတွေ၏ ပမာဏ။ လုသည်တက်ပို၍ တွေ့တော်ပြင်း၊ တွေ့ဝေါ်ပြင်းကြောင့် အဒုဇဈားအရေးများ ထဲရှိသတ်သည်။ စနစ်တကျဗုံးတွေ၏ သုတေသနသည်။ အကောင်းဆုံးအတိုင်းအံများကို ချက်ချင်းပြုရှင်းပါ။ အလုပ်လုပ်နည်းတွေ၏ ပြုချမှတ်မှုများ ပြုသုတေသနသည်။ အကောင်းဆုံးအတိုင်းအံများတွေ၏ ပြုချမှတ်မှုများ ပြုသုတေသနသည်။ အကောင်းဆုံးအတိုင်းအံများတွေ၏ ပြုချမှတ်မှုများ ပြုသုတေသနသည်။



ବୀର୍ଯ୍ୟବ୍ରାହ୍ମି - ଫେଲିଙ୍ ଓ ମୁଖ୍ୟ କ୍ଷରିତ ଓ କ୍ଷାଃ



କଣ୍ଠବ୍ୟ - ଇନ୍ଦ୍ର ଜ୍ଯ ମୁ ଠଗ୍ନତନ୍ଦିବା ପି କୁଃ

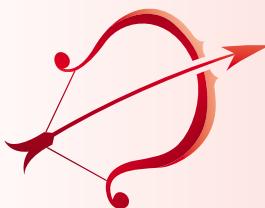




တူရာသီ - စက်တင်ဘာ J2 မှ အောက်တိုဘာ J2 ကြာ

စက်တက္က လုပ်ရိုင်မူပြော့၍ အော်မြင်မှုအပြည်အဝပါယ်။ ဂိုလ်ရိုင်အစွမ်းအောင်၏ အခြေတည်၍ ဘဝအောင်မြင်မှု ပါတီတော်လက ပိုအော်နှိမ်ချက်ပေါ်သွေ့သွေ့လျင် တလေးတော်လျင်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်ရှိနိုင်ပါ။ ခုံပြတ်ချက်ရှိနိုင်ဟမ်။ ထံးတော်လျင်မှုပါ။ စိတ်ကျော်ခြောက်ကောင်များမြှင့် အရာရာဇာရှိဖို့အောင်မြင်မှု ရောက်ရှိနေသော ပတ်ဝန်ကျော်တွင် အလိုအလျောက်မီးဆောင်ရမည်။ ဘဝအောင်၏ အရေးကြီးသော ခုံပြတ်များ ခုံပြတ်၍ အောင်မြင်ခြင်း၊ ထိုးတော်ခြင်းများမြှင့်ပေါ်မည်။ ပြီးတော်ချက်များ အပြောင်းအလဲရှိပါ။ ပျို့ဆုံးသွေ့သွေ့အို စုနွှမွှုပုံပါ။ ပိုသာစုနွှမွှုပုံ လုပ်ရိုင်ငါးများ ရှိပါ။ ငွောက်ကံကောင်များမြှင့်။ ခြင်းလျှင်းနောက်တွင် ထိုးတော်များမြှင့်စုနွှမွှုပုံ မှတ်တမ်းမှုပါ။ နောက်ရှိ တတိယပတ်၊ မတ ခုတိယပတ်၊ ဒြေ့ တတိယပတ်နှင့် နှုန်း ခုတိယပတ်တို့တွင် အညွှန်ဆုံး အနည်းငယ် ရှိပါ။

ପ୍ରିଣ୍ଟାବନ୍ଧି - ଆଗର୍ତ୍ତିକା ଜ୍ୟ ମୁ ଫିଲ୍ଡିଙ୍କା ଜ୍ୟ ଗ୍ରାମ



ဓန - နိုဝင်ဘာလ ၂၃ မှ ဒီဇင်ဘာလ ၂၁ ကြောင်း

အတိကိုအသာဆုံးများ လွှမ်းနှင့်နေပါတီ၏ ပြီးတည်လိုက်တိုင်၊ နေရာတိုင်းတွင် အတိကိုအသာဆုံးများ ရှိမည်။ ပါဘားဂုဏ် ယူယောက် အညွှန်ချက်များ လျှော့ရေးတွင် အတိကိုအသာဆုံးများမည်။ လူပါဝါးများ သဲ့ပြုခဲ့ချက်များမည်။ ရေရှည်းဘဏ်များပြုမည်။ ယဉ်းကားများများ အတွက်သတ္တုပြုပါ။ ယဉ်းစွမ်းကြေားပေးအပ်နိုင် ပတ်သက်သော ပြဿနာအဟောင်းများ အသစ်သာဖျက်ပြုမည်။ လျှော့ကွဲပေးမည်။ နေ့နံပါတီ တတိယပတ်၊ ဖော်လိုပါတီ စုတိယပတ်၊ ငြိုးတိုပါတီ တတိယပတ်နှင့် စွဲ ပထမပတ်တို့တွင် ကောင်းသော တိုးတက်များ ဖြစ်စွမ်းမည်။ နေ့နံပါတီ တတိယပတ်၊ ငြိုးတိုပါတီ တတိယပတ်နှင့် မေ တတိယပတ်တို့တွင် အညွှန်ချက် အတိကိုအသာဆုံးများ ဖြစ်သည်။

မကာရရာသီ - ဒီဇင်ဘာလ ၂၂ မှ ၂၇နတ်ပါရီ ၂၀ ကြား



ଗୁଡ଼ବାତ୍ରୀ - ଫେବୃଆରୀ ମୁହଁ ପରେ ଏକ ଦିନ

ଫିନିକ୍ସର୍ସି - ଫେଫେର୍‌ପିରି ଚାନ୍ ଓ ମତ୍ତ ଠେ କିଂଜି





SUN FAR

TRAVELS & TOURS CO., LTD.

- International & Domestic Air Ticketing**
ပြည်တွင်း/ပြည်ပလေယဉ်လက်မှတ်များကိုရေးနှင့်ချို့သာစွာဖြင့်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း
- Hotels & Resorts Reservation**
ပြည်ပ ဟိုတယ်များ စီစဉ် ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း
- Incentive Tour Arrangement**
ပြည်ပအလည်အပတ်ခရီးစဉ်များ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း
- Visa & e-D form Application Service**
e-D form နှင့် ပိုက ဝန်ဆောင်မှုများကို ဆောင်ရွက်ပေးနေပါသည်။

““အခမဲ့အိမ်တိုင်ရာရောက် ပို့ဆောင်ပေးနေပါသည်””

HEAD OFFICE (38th Street)

No. 27/29/31, Ground Floor, 38th Street, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.

Tel: 243 993 (Hunt Lines) (International) Fax: 246 318 E-mail: ho@sunfartravels.com

Tel: 380 888 (Hunt Lines) (Domestic) Fax: 254 599 E-mail: domestic@sunfartravels.com

BRANCH OFFICE (Sakura)

Unit # 01-05, 1st Floor, Sakura Tower, No.339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.
Tel: 255 338 (Hunt Lines) Fax: 255 300 E-mail: sakura@sunfartravels.com

BRANCH OFFICE (Yuzana)

No.32, Aung Tha Pyay Street, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon, Myanmar.
Tel: 206 188, 206 189 Fax: 291 965 E-mail: yuzana@sunfartravels.com

BRANCH OFFICE (Bahan)

No.61, New University Avenue Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Tel: 555 771, 555 924, 554 226, 09 730 38866 Fax: 555 771 E-mail: bahan@sunfartravels.com

MANDALAY BRANCH OFFICE

No.H, SY Building, 30th Street, Between 77th and 78th Street, in front of Railway Station, Mandalay, Myanmar.
Tel: (02) 69712, 69713, 72743 Fax: (02) 34239

www.sunfar.travel



SUN FAR
TRAVELS & TOURS CO., LTD.

...satisfying your travel needs

ပြည်တွင်းဆောင် ပက်မှတ်

ရုံးချုပ် နှင့် ရုံးခွဲများ

ရန်ကုန် ရုံးချုပ်(ရွှေလမ်း)

အဖွတ် (၂၂၅ ရရှိပြုလုပ်) စီမံချက်ထုတ် ၃၀ လမ်း(အောက်)
ကောက်တဲ့တားပြီးနှင့်၊ ရန်ကုန်မြို့
ဗို့ - ၃၁၀ ၁၁၀ (ပြည်တွင်း)
ဗို့ - ၂၄၃ ၉၉၃ ပြည်ပ

ရန်ကုန် ရုံးချုပ်(ဘဏ္ဍာရာတာဝါ)

အနေး(၁၁၀။၁၂၀)၊ ပထမထပ်၊ ဘဏ္ဍာရာတာဝါ အဖွတ်(၃၃၃)၊
စိုက်ပျော်အောင်နှင့်လမ်း: ကောက်တဲ့တားပြီးနှင့်၊ ရန်ကုန်မြို့
ဗို့ - ၂၄၅ ၉၉၀

ရန်ကုန် ရုံးချုပ်(ဘဏ္ဍာရာတာဝါ ၂၂၁ အထပ်)

အနေး(၁၁၀)၊ ၁၂၀(၁၁၀)အထပ်၊ ဘဏ္ဍာရာတာဝါအဖွတ်(၃၃၃)၊
စိုက်ပျော်အောင်နှင့်လမ်း: ကောက်တဲ့တားပြီးနှင့်၊ ရန်ကုန်မြို့
ဗို့ - ၂၄၅ ၉၉၀

ရန်ကုန် ရုံးချုပ်(ယုဒန်)

အနေး(၇)၊ အဖွတ်(၂၂)၊ အောင်သမြဲလမ်း
ပေါ်လားတောင်ညွန့်မြို့နှင့်၊ ရန်ကုန်မြို့ ဗို့ - ၂၀၆ ၁၁၀၊ ၂၀၆ ၁၁၉

ရန်ကုန် ရုံးချုပ်(ဟန်)

အဖွတ်(၆၁)၊ တွေ့ဆုံးလိုင်းဘာလမ်းသင်လမ်း
ဟန်မြို့နှင့်၊ ရန်ကုန်မြို့
ဗို့ - ၁၁၁ ၇၇၁၊ ၁၁၁၈၂၇၊ ၁၁၁၂၂၂

ပန္တလေ ရုံးချုပ်

အဖွတ်(H)၊ လမ်း(၃၀)၊ ဂရဂလမ်းနှင့်ဂုဏ်လှေား(SY)အောက်အီး၊
ဘဏ္ဍာရာတာဝါ၊ ပန္တလေမြို့၊ ဗို့ - ၁၂-၆၆၇၁၊ ၆၆၇၁၊ ၇၂၇၁၊ ၇၃၇၁၊
၀၉-၂၁၂၀၁၊ ၀၉-၂၁၂၀၀

မြိုင်ကြီးနားရုံးချုပ်

အဖွတ်(၁၁)၊ ပေါ်လား၊ မြိုင်ကြီးနားရုံးချုပ် ဗို့ - ၁၇၄ - ၂၃၃၉၂၊ ၂၀၀၂၂၊
၀၉-၂၄၀၀၀၄၀

ပုဂ္ဂိုလ်ရုံးချုပ်(၁)

လျော့အေး၊ လျော့အေးတောင်(စွဲမြို့)၊ ရန်ကုန်မြို့၊
လျော့အေး၊ လျော့အေးမြို့ ဗို့ - ၁၆၁-၆၀၆၀၁၊ ၁၆၁၀၁

ပုဂ္ဂိုလ်ရုံးချုပ်(၂)

လျော့အေး၊ လျော့အေးတောင်(စွဲမြို့)၊ လျော့အေးမြို့ ဗို့ - ၁၆၁-၆၀၆၀၁၊ ၁၆၁၀၁

ပုဂ္ဂိုလ်ရုံးချုပ်(၂)

လျော့အေး၊ လျော့အေးတောင်(စွဲမြို့)၊ လျော့အေးမြို့ ဗို့ - ၁၆၁-၆၀၆၀၁၊ ၁၆၁၀၁

ပေါ်လားရုံးချုပ်

အဖွတ်(၁၁၀)၊ လျော့အေးတောင်(စွဲမြို့)၊ လျော့အေးမြို့ ဗို့ - ၁၆၁-၆၀၆၀၁၊ ၁၆၁၀၁

လျော့အေးမြို့ ဗို့ - ၁၀၁-၂၂၁၃၄၊ ၂၂၁၃၄၊ ၀၉-၂၄၀၇၀

ကျိုင်းတွေ့ရှုံးခွဲ(၁)

အဖွတ် (၁၆)၊ ကျိုင်းတွေ့ရှုံး(၁)လမ်း (၂)ရှင်ဗွေး၊ ကျိုင်းတွေ့မြို့
ဗို့ - ၀၀၄-၂၁၃၇၁၀၉-၂၂၂၀၄၂၂၂

ကျိုင်းတွေ့ရှုံးခွဲ(၂)

အဖွတ် (၁/၁၅)၊ ကျိုင်းတွေ့ရှုံး(၂)လမ်း (၂)ရှင်ဗွေး၊ ကျိုင်းတွေ့ရှုံးမြို့
ဗို့ - ၀၀၄-၂၂၃၇၁၀၉-၂၂၂၀၄၂၂၂

တာရီးလိတ်ရုံးချုပ်(၁)

အဖွတ် ၁/၁၅၅-၁၊ အောင်ချို့သာအောက်အီး၊ စိုက်ပျော်အောင်နှင့်လမ်း: ဘဏ္ဍာရာတာဝါ

ဗို့ - ၀၀၄-၂၂၂၂၅၂၊ ၂၂၃၇၂၊ (လိုင်း - ၀၀၆၆၀၉ ၇၂၃၅၁၁၁)

တာရီးလိတ်ရုံးချုပ်(၂)

အဖွတ် ၁/၁၅၅(၁)၊ အောင်ချို့သာအောက်အီး၊ စိုက်ပျော်အောင်နှင့်လမ်း: ဘဏ္ဍာရာတာဝါ

ဗို့ - ၀၀၄-၂၂၃၇၁၀၉-၂၂၂၀၄၂၂၂

လာမျိုး ရုံးချုပ်(၁)

လျော့စိန်းအဖွတ်(A-2)၊ ပေါ်လားကော်ဝင်း၊ လာမျိုးမြို့
ဗို့ - ၀၀၂-၂၄၁၁၃

လာမျိုး ရုံးချုပ်(၂)

အဖွတ်(၁၁)၊ သီးလိုင်း၊ လာမျိုးမြို့ ဗို့ - ၀၀၂-၂၃၆၆၉၉-၀၉-၂၂၂၁၄၅

ကောလားပြို့ရုံးချုပ်

အဖွတ်(၂/၁၀)၊ စိုက်ပျော်လမ်း: ပင်လွှာရုံး၊ ပေါ်လားကော်ဝင်း: ကောလားမြို့
ဗို့ - ၀၀၇-၂၁၀၁၁၀၉-၄၇၀၇၇၀၀

တားဝယ်ရုံးချုပ်

အဖွတ် (၂၁)၊ ဒေတားဝယ်ရုံးလမ်း: အရောင်ရုံး၊ တားဝယ်မြို့ ဗို့ - ၁၅၉-၂၁၇၀၁၊
၀၅၉-၂၄၁၇၆၊ ၂၁၁၀၁၀၉-၄၇၀၇၇၀၀

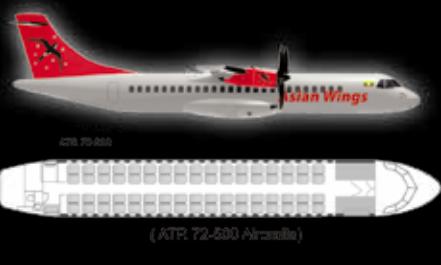
မြိုင်ရုံး

(အိုင်းတွေ့ရှုံးမြိုင်ရုံးလိုင်းနှင့်မြိုင်ရုံးလမ်း)၊ မြိုင်ရုံးမြို့ ဗို့ - ၀၅၉-၄၇၀၇၇၀၀

ကော်ဝယ်ရုံးချုပ်

အဖွတ်(၅၅/၁)၊ ကော်ဝယ်ရုံးလမ်း: အရွှေ့ဝါရိုင်ကွဲ့၊ ကော်ဝယ်မြို့ ဗို့ - ၁၅၉-၂၁၅၅၇၊
၀၅၉-၂၄၁၇၆၊ ၂၁၁၀၁၀၉-၄၇၀၇၇၀၀

Asian Wings Airways 
Fly beyond your dreams



(ATP 72-200 Airliner)

Canon

Delighting You Always

PowerShot SX220 HS



12.1 MEGA
PIXELS
DIGITAL CMOS

28mm
WIDE
14x

OPTICAL
IMAGE
STABILIZER

M Manual Control

FULL HD

PowerShot SX 40 HS



- Improved! 12.1 MP with HS System
- High Sensitivity CMOS and DIGIC 5 Processor
- 35X Optical Zoom (24-840mm) with USM/VCM
- Improved! Smart Auto 32 Scenes
- iFrame Movie (New)
- High Speed Burst HQ
- Intelligent IS (Auto IS according to shooting scene (during macro or tele) (New)
- 2.7' Vari-angle LCD
- 0cm Macro
- Zoom Framing Assist

PowerShot SX150 IS



- 14.1 MP CCD
- 12x zoom, 28mm wide lens, Intelligent IS
- Smart Auto and Easy modes detect 32 scenes
- 7.5 cm (3.0") LCD
- HD movies with stereo sound
- Full Manual control
- Creative Filters, Miniature Effect
- Smart Shutter with Wink Self-Timer
- iFrame movie
- Hints & Tips

1
YEAR
WARRANTY

PowerShot SX230 HS



12.1 MEGA
PIXELS
DIGITAL CMOS

28mm
WIDE
14x

OPTICAL
IMAGE
STABILIZER

M Manual Control

FULL HD



Corporate Office Level 6, FJV Commercial Center, No. 422-426, Strand Road, Botahtaung Tsp., Yangon
Yangon Showroom Unit 7.8, Aung San Stadium (South Wing), Mingalai Taung Nyunt Township, Yangon
Nay Pyi Taw Branch No. 1188, Yarza Htar Ni Main Road, Paung Laung (C) Ward, Nay Pyi Taw
Mandalay Branch Unit 4.5, SY Building on 78th Street, Between 29th Street & 30th Street, Mandalay
& Showroom

Tel: (01) 202092-96, 295287, 295317, 295381
Tel: (01) 243036-38, 393438, 246744, 240332, 250470
Tel: (097) 20432, 25331
Tel: (02) 39014, 39857, 39816, 39617-19
Fax: (01) 202079
Fax: (01) 249451
Fax: (097) 22432
Fax: (02) 36014

မြန်မာ့လက်ဖက်ရည်ရေး၏

Royal[®]

Myanmar Teamix

The real taste of Myanmar Tea.
Enjoy the traditional taste
in a modern way!



16(E), East Race Course Road, Tamwe Township, Yangon, Myanmar.
MYANMAR DISTRIBUTION GROUP Tel: +(95-1) 400533, 400544, 401182, 401183, 401184, Fax: +(95-1) 400912